

**CANADA HÉ EDIRE COOPERATIVE MANAGEMENT AGREEMENT GODAHXÁRÉ  
SAOYÚ HÉ ?EHDACHO, YAHNÍJ GOTS'Ę BEGODÍ GÓHLJ T'Á  
BEK'ÉODÍ GOGHA ÉKANÍ NÉGOGÉNJ?O.**

CANADA HÉ EDIRE COOPERATIVE MANAGEMENT AGREEMENT GODAHXÁRÉ  
SAOYÚ HÉ ?EHDACHO, YAHNÍJ GOTS'Ę BEGODÍ GÓHŁJ T'Á  
BEK'ÉODÍ GOGHA ÉKANÍ NÉGOGÉNÍ?Q.

?ERJHTŁ'É DATŁ'É SÍJ SAHTÚ DENE HÉ BEGHÁARÉK'QĄ KƏ HÉ NĘ  
HESÁNÉDARÉT'Q BE?ERJHTŁ'É K'Ə CHAPTER 17 HÉ EDÚHDÁ ELÍGU NÉNÉ  
GOGHA NĘ HEK'ÉODÍ GHA STEP 6 K'Ə BEDAHXÁRÉ EDIRE ?ERJHTŁ'É HÓJ.

**Ełezí Yeghálaeda Kə**

Canada Corporation Act t'á SLCA dahxaré Déljnę Land Corporation hólj t'á Déljnę  
eghálageda dahk'é hé edire Corporation gólé síj president k'ola gonakwé weda gha  
hólj.

Elígu néné k'ə go?erá dahxaré Déljnę Renewable Resources Council hólj síj Déljnę  
eghálageda dahk'é gogha gó?q hé gots'ę eyi council gılj síj gogha gode (chair) hólj.

Edire Parks Canada Agency gogha Nę Hé Ságóo?q gogha k'áowədó hılj síj Canada  
gogha ts'éku k'áowədó (Queen) gha gode hılj.

**Kanj T'á:**

- A. Sahtú nę hek'éodí hé gok'ə eghálagudá gha kágoazha kə síj, Saoyú hé ?ehdacho  
néné hek'éodí gha nóot'a gógedi Historic Sites and Monuments Board of Canada  
gılj gots'ę ?erjhtł'é agılj síj yegh? he?ę genjwę, íle genjwę njdé gha  
dagogerjhkə.
- B. 1998 ekúu Park Canada agency gogha k'áowədó, Saoyú hé ?ehdacho síj Canada  
gok'áyíi nę hek'éodí k'ę benéerétł'é gha, hadi.

- C. Nę hek'óodí gha kárazha sǰ Sahtú Dene Hé Begháarék'ǰa Nę Hesánédarét'ǰ gok'áyíi weǰ sǰ chapter 2 yíi beghǰ erat'é. Ottawa gogha k'áowedó kǰ sǰ Sahtú Dene Hé Begháarék'ǰa Nę Hesánédarét'ǰ beǰeǰá, 1994 sǰ heǰ gedi t'á nę hesánédarét'ǰ gots'ǰ bek'ǰ goderéhwé hé governor general ededǰnę k'ola heǰ hadi t'á June 23, 1994 deǰi gok'ǰ nǰnǰǰ.
- D. Nę hek'óodí bek'ǰ nę hé tu há sǰ, Indian Northern Affairs gogha k'áowedó dene areyǰné gha golat'á wela hé gots'ǰ Délǰnę Land Corporation sǰ eyi nę hek'óodí gha nít'ǰ sǰ bemǰnę nę hé gots'ǰ tu sǰ ǰǰhǰa goghǰ dánǰ ǰerǰht'é k'ǰyǰ gots'ǰ gok'ǰ dánǰ k'egokw'e sǰ golat'á wela. Edire nę hek'óodí sǰ ts'éku k'áowǰ (Queen) Canada gha belat'á wela ǰt'e t'á beǰi k'ǰ, nę káarat'ǰ sǰ areyǰné nę ka asǰ, nę k'ǰyí asǰ, kwǰh rǰtí kagenǰwǰ dahk'ǰ gots'ǰ kwǰh beyi hegút'ǰ nǰdé, 80% ékanéht'e sǰ, ededǰnę gots'ǰ híhtǰ gha. Délǰnę Land Corporation kǰ sǰ gonǰa nę hedenǰá ts'ǰ nę ka sǰ ededǰnę gots'ǰ k'áogewǰ gha.
- E. Sahtú Dene Hé Begháarék'ǰa Nę Hesánédarét'ǰ goǰerǰht'é beǰeǰá dahǰaré Sahtú gǰmǰnę, nę hek'óodí gok'áyíi ǰt'e t'á, ededǰnę k'ola nę nǰt'ǰ gots'ǰ nídenegenǰhtǰ t'á gohǰ agot'ǰ gha gǰǰǰ.
- F. Dágúǰǰ gogha ǰerǰht'é dat'é sǰ March 11, 2007, ekúu Parks Canada, Delǰnę Land Corporaton gots'ǰ Délǰnę Got'ǰnę Káaraǰ, nę hek'óodí gha, eǰeǰi beghálaodá gha suré got'áoréǰá keogerǰhshǰ.
- G. Nę hek'óodí ghǰ ǰerǰhtǰé het'áoréǰá náǰe rat'é:
- (a) The Commemorative Integrity Statement Saoyú (Grizzly Bear Mountain) ǰehdacho (Scented Grass Hills) National Historic Site of Canada, dzenǰ 2004 sǰ Saoyú hé ǰehdacho, nę hek'óodí got'áoréǰá gogha ǰerǰht'é hǰlǰ.
- (b) ǰerǰht'é ǰǰǰ beghǰ narat'é sǰ One Trail: Facilitator Report on Saoyú and ǰehdacho Directions confirming workshops (November 8-10/05), dated December 17, 2005 héredi.
- H. Parks Canada Agency sǰ edegha godi gehǰa dahǰaré eyiá nę hek'óodí hetsǰ. ǰerǰht'é, One Trail héredi sǰ begharé dánǰ agut'ǰ sǰ June 21, 2007 Parks Canada Agency gots'ǰ nǰchú gots'ǰ eyi nę hek'óodí hetsǰ gha godi gehǰa sǰ bekedá k'étá agodi.

- I. Déljñę Land Corporation edéot'jñę gha gogede dahxaré Sahtú Dene Há Begháarék'ogę Nę Hesánédarét'og hólj há edire Designated Sahtú Organizations Article 7.1.8 dahxaré bezí gok'ə nít'og t'á hólj. Edire ʔóhła t'á Saoyú há ʔehdacho National Historic Site of Canada k'ə gots'eruzá genjwę. Sahtú Dene Há Begháarék'ogę Nę Hesánédarét'og chapter 17 yíi, nę hek'óodí ghog eratl'é t'á edire nę bek'óodí gonjwę s'j'j k'ónę bek'óodí k'é datl'é t'á dúle kéoníwí.
- J. Ełezí yeghálaeda kə, Sahtú Dene Há Begháarék'ogę Nę Hesánédarét'og gowerjhtl'é, article 17, yíi nę hek'óodí há gots'ę dánj beghálaoda ghog eratl'é s'j'j, edire nę hek'óodí ghog gogede s'j'j hjht'e.
- K. Saoyú há ʔehdacho nę hek'óodí gha ełezí yeghálaeda kə, dánj yeghog ełezí yeghálageda há dánj bek'ə k'é nagokw'e s'j'j ghog godi hohłé ɔt'e.

**EŁEZÍ EGHÁLAEDA KƏ EDIRE T'Á EŁEK'É AGOT'J GHA:**

**1. ŁATATS'EHTJ**

**1.1. AYÍI ÁREDI HÉ AYÍI ÁREDI NEK'ÓNE ANATS'E?J**

1.1.1. Edire godi hohłé gha, as'j'j dáredi gots'ę as'j'j dánj hekerízí s'j'j SLCA gha godi hohłé s'j'j hjht'e agjlá. SLCA eyi godi ayíi áredi gedi s'j'j k'ola k'é tá agjlá.

1.1.2 Ékanj kúlu edire ʔerjhtl'é hohłé gha ɔdéhyé godi edegháre ats'ele gha goreyí njdę zog ageh?j gha, eyi t'á:

“Agreement” ts'edi njdę edire Saoyú há ʔehdacho, Canada gok'áyíi nę hek'óodí hohłé s'j'j dánj yeghog ełezí godi hohłé t'á yeghálageda há dánj bek'ə k'é nagokw'e s'j'j ghog godi ɔt'e.

“Archaeological Specimen” ts'edi njdę yahnj'j as'j'j ts'ę hehogíhłə áts'edi. Ayíi hehogíhłə, ayíi hehogíhłə ts'ę as'j'j eyiá áts'edi, as'j'j ts'ę as'j'j dachirawé, as'j'j ts'ę as'j'j dachirawé betóné jzhú k'ola áts'edi, rehtl'é yíi, as'j'j yánjhshé, gots'ę gonąą ayíi hegots'ihłə k'ola áredi.

“Board” ts'edi njdę edire ʔerjhtl'é gha Article 4 dahxaré Saoyú há ʔehdacho dánj gok'ə eghálageda há dánj gok'ə k'é gokw'e gha dene gok'ə négózha, eyiá áredi.

“Budget” ts'edi njdę Parliment he?ę gedi t'á yegha s'j'jba kágerjla njdę, Saoyú há ʔehdacho s'j'j hjdó s'j'jlae xae gok'énahta \$5,000,000 s'j'jba gogha káreyę gha, gots'ę eyi t'á?ą łə xae táonéht'é \$700, 000 goghóyę gha. Déljñę Land

Corporation, Déljñę Got'jñę Káraʔa, Parks Canada dágúʔó gogha ʔerjht'é dat'é, March 11, 2007 dahxaré agot'j hé ʔéhtáre Parliment dahxaré gonǵǵ sǵba t'á dúle njdé k'ola.

"Commemorative Integrity Statement" ts'edi njdé Commemorative Integrity Statement Saoyú hé ʔehdacho s'j National Historic site of Canada, eyi ʔerjht'é náke beghǵ rat'é, t'á benats'edi gha eyiá áts'edi. Déljñę Dene Band góradí gots'ę h'j dú Déljñę Got'jñę Káraʔa góredi hé Déljñę Land Corporation hé Parks Canada, 2004 ekúu areyǵné yeghǵ ʔehk'é agenjwę t'á yeghǵ heʔę ger'jdi.

"Déljñę Business Organizations" ts'edi njdé am'j edegha xaré sǵba ruhts'j njwę njdé, Déljñę Land Corporation gots'ę goélé t'á business dets'j gha, goghá dez'j gok'ə nénj'ǵ njdé eyiá áredi.

"Heritage" and "Heritage of Saoyú hé ʔehdacho" ts'edi njdé, nę ts'ę as'j areyǵné hen'j'jdi t'á bet'á holǵ gǵw'j gha t'á bek'ódí, eyi s'j xaré nę k'ə ékagǵht'e hé ʔéhtaré dene nę k'ə ékan'j négónj'ǵ. Eyi hágǵht'é k'ola Saoyú hé ʔehdacho s'j edire t'á k'ola bek'ódí gha:

(a) Nę k'ə dágǵht'e hé nę ts'ę as'j areyǵné benats'udí gha k'ola;

(b) Saoyú hé ʔehdacho k'ə dán'j yahn'j bet'á agoat'j hé nę k'ə as'j bet'á agoat'j hegogíhtę; hé

(c) Saoyú hé ʔehdacho, bek'ə dágoat'j benáoweré hé dán'j got'áogerjhw'j gots'ę yahn'j gots'ę begodí kw'irenénę gǵh'j dahxaré bek'ódí gha négogénj'ǵ.

"Déljñę Manager" ts'edi njdé Déljñę Land Corporation hé Déljñę Renewable Resources Council kę, Saoyú hé ʔehdacho gok'ə dágot'j ghálat's'eda gha dene káet'j ǵt'e;

"Management Plan" ts'edi njdé edire ʔerjht'é, Article 4 dahxaré, eyi bek'ə dágut'j s'j gha ʔerjht'é gehts'j eyiá áredi;

"Minister" ts'edi njdé Parks Canada gogha Minister h'j k'áowədó eyiá áts'edi;

"One Trail Document" ts'edi njdé One Trail: Facilitator's report on the Saoyú and ʔehdacho Directions- Confirming Workshop (November 8-10/05) December 17, 2005 ʔerjht'é dat'é eyiá áts'edi;

“Parks Canada workplace in the Déljñę District” ts’edi njde Parks Canada Déljñę le njde, Saoyú - ?ehdacho eghálageda dahk’é gogéh?ó, eyiá áts’edi;

“Parties” ts’edi njde Déljñę Land Corporation hé Déljñę Renewable Resources Council hé Parks Canada eyiá agóredi;

“Sahtúot’jñę” ts’edi njde Sahtú mone gots’ę dene njhté eyiá áredi hé amjñ ne hesánédarét’ó t’á gozí gok’ə nízha kə, eyiá áts’edi;

“Sahtúot’jñę Traditional Knowledge” ts’edi njde, Sahtúot’jñę yahnjñ gots’ę dánj dene káadegenj?á, dánj dene gjñ, dene godí, dánj dire ne k’ə nédegenjhté ghq dene hóot’jñę dene gháonehtę, dánj nídenegenuhté, dene ?e?á, dánj ?ehkw’í eghálats’eda gots’ę Saoyú / ?ehdacho dánj ne t’á agot’j hé, dánj bek’ə eghálats’eda eyiá áts’edi;

“Saoyú - ?ehdacho” hé “Site” ts’edi njde Canada gok’áyí ne hek’ódí hólj sjñ etek’é agenjwę ghq ?erjht’é hólj, Chapter 17, SLCA dahxaré eyiá áts’edi;

“Slavey Language” ts’edi njde Sahtú gots’ę dene kárara gokedé eyiá áts’edi;

“SLCA” ts’edi njde Sahtú Dene Hé Begháarék’óq Ne Hesánédarét’ó go?erjht’édó eyiá áts’edi;

“Superintendent” ts’edi njde eyi ne hek’ódí hólj sjñ bek’ə dánj k’egokw’e sjñ gots’ę k’áowə gha benéerét’é eyiá áts’edi;

“Visitor” ts’edi njde, ?éhtaré edire dene kə ghqzá amjñ Saoyú / ?ehdacho, gok’ə at’j eyiá áts’edi:

(a) Dene kə at’j hé gots’ę xaré bóot’jñę kə amjñ yek’é k’edéə kə;

(b) Déljñę Land Corporation le njde Déljñę Renewable Resources Council amjñ gogha eghálaeda hé amjñ gok’ə eghálaoda gha contract beghót’ó sjñ, ayí ghálagudá gedi zq k’ə eghálageda gha;

(c) Parks Canada le njde Government gjñ ts’ę dene hénéerét’éle njde amjñ gots’ę contract beghót’ó sjñ, ayí ghálaeda gedi zq k’ə eghálaeda gha;

(d) Amjñ dúhdá elígu néné ts’ę dene behé ne hesánédarét’ó hñj sjñ Saoyú hé ?ehdacho ne ts’ę asjñ anarí?j hñj sjñ SLCA go?erjht’édó, chapter 28 dahxaré begha ékagú?ó gha; hé

(e) Dene hóoyíí eghálaeda t'á eyi gok'ə eghálaeda gha behé négoréwá nǐdé, dúle yek'ə at'í.

## **1.2 NĚ HESÁNĚDARĚT'Ŏ GOŔERJHTĹ'ĚDŎ ŎT'ĚLE:**

1.2.1 Edire beghŏ ełezí godi hohłé sǐí;

(a) Ŕeŕa dahxáre contract hólí ŏt'e;

(b) SLCA ghŏzá hólí ŏt'e; há

(c) Dene sŏláe sŏba náetŏ ŕeŕadó hé nĚ hesánĚdarĚt'á goŕerjhtĹ'ĚdŎ k'ola bédíle, gots'Ě denewá nĚ nít'ŏ gots'Ě dene sŏláe sŏba náatŏ gǐí kə, 1982 ŕeŕadó hólí section 25 há 35, bedahxáre agot'í sǐí k'ola bédíle.

## **1.3 SLCA BENÁOWERÉ T'Á AGOT'Í GHA**

1.3.1 SLCA bedahxáre agot'í gha gots'Ě edire ŕerjhtĹ'Ě beghŏ ełezí godi hohłé t'á Sahtú Dene há Begháarek'ŏá, denewá gǐí t'á nĚ k'ə eghálareda t'á goghagúŕŏ sǐí SLCA goŕerjhtĹ'Ě dahxáre goghá narízhe gháele, gots'Ě gohé k'Ěts'ĚnĚ agode gháele.

1.3.2 ŔerjhtĹ'Ě beghŏ ełezí godi hohłé sǐí SLCA dání nĚ ts'Ě asǐí anageríŕí gots'Ě eyi nĚ k'ə k'ola amǐí asǐí anageríŕí sǐí aǐhtǐí gŏŕŏ gha.

## **1.4 AYÍÍ GHŐ AREDI**

1.4.1 Yahdáyé areyŏné ayíí ghŏ ŏt'e datĹ'Ě sǐí yet'á edire ŕerjhtĹ'Ě sǐí dene yek'ə gude zŏ gha ŏt'e, t'á edire ŕerjhtĹ'Ě hólí sǐí ayíí dánĚht'e ghŏ gode há gots'Ě ayíí gha bekedá ratĹ'Ě sǐí łatats'ehtǐ t'á k'ola gúlú ade gháele.

## **1.5 BEGHŐ XOĚHTÍ**

1.5.1 ŔerjhtĹ'Ě beghŏ ełezí godi hólí sǐí, areyŏné dáot'Ě gedi sǐí beghŏ xoĚhtí yek'ə k'egogera gha.

## **1.6 AMÍÍ LATĹ'Á WELA**

1.6.1 ʔerjhtł'é beghq ełezí godi hólj sǰj, ʔeʔa dahxáré Canada hé Elígu Néné gogovernment sǰj yek'á k'edigewə gháré golatł'á wela gha.

## 1.7 EŁÍZHQ HÉ EŁEK'É ATS'EHǰ

1.7.1 ʔerjhtł'é beghq ełezí godi hólj sǰj, amǰj bedahxáré ʔerjhtł'é hólj kə sǰj yegháré ełezí eghálageda hé amǰj gotł'əə rédə kə k'ola ełjht'é yek'ə ełezí eghálageda gha.

## 1.8 AHÚDILÉ BEGHÁ GOǰDÍ

1.8.1 Amǰj bedahxáré ełezí edire ʔerjhtł'é hólj sǰj, łəə sǰj gódénjht'é k'egoʔále gots'ə areyənə gok'ənə eghálaedále kúlú, ahúdilé ʔerjhtł'é ghágoodí gha at'íle. Yaghqzá eghálageda kə, ts'ə k'ola gúlú agode gháele gots'ə nagorawé t'á ékanj eghálajdá t'á beghá góodí gedi gha góʔle. Ełezí eghálageda ts'ə dene łəə areyənə gok'ənə eghálajdále sǰqonj kúlú, ékanj gorawé sǰj aǰhtj gha atj ts'enjwə ghá góʔ. Ahúdilé beghá góodí gha njdə, ékagóot'é t'á ʔerjhtł'é beghq eratł'é gháré njdə zq.

## 1.9 BEGHQ EŁEDZÍ GODI TS'IRA

1.9.1 ʔerjhtł'é beghq ełezí godi hólj sǰj, beghq ełedzí godi ts'ira gha njdə, ékanj ats'ele gha. ʔerjhtł'é t'á beghq ełedzí godi ts'ira gha njdə duchu gha ʔerjhtł'ékq néts'ira gha. K'áogídə kə ékanj aot'é gedíle njdə fax k'ola t'á ats'ele gha dúle hé gots'ə dene ts'jhʔá t'á golatł'á ʔerjhtł'é hehchu njdə k'ola. Eyí dene áredi hǰyuwe bezí hé qdə nágwə gok'eréhtł'é:

(a) Déljng Land Corporation gots'ə:

President

Déljng Land Corporation

Box 156

Déljng, Northwest Territories, X0E 0G0

(b) Déljng Renewable Resources Council gots'ə:

President

Déljñę Renewable Resources Council

BOX 156

Déljñę, Northwest Territories, X0E 0G0

(c)Parks Canada gots'ę:

Superintendent

Parks Canada

BOX 1840

Inuvik, Northwest Territories, X0E 0T0

Ékanjle njde ɔdenę náagúgwə njde, ɔde sets'ę ɔerjhtł'ę nóoyə hadi erjhtł'ę njde ɔɔ. Dene bedzi godi ts'irá gha njde, ayi t'á bedzi godi ts'irá sji, eyi eghálaeda dzenę k'ə beghóchúle njde, godó dzenę k'ə eghálaeda dzenę k'ə beghóchú hats'enjhwę gha. ɔerjhtł'ę k'énayə yí ts'ęɔa hé dene ɔerjhtł'ę k'énalə bets'jhɔá njde eghálaeda dzenę honénɔ k'jwə njde, belatł'á nízha ɔt'e ts'enjhwę gha. ɔerjhtł'ę k'énayə t'á horíla négoréwé njde, ɔdenę eyi eghálaeda dzenę k'ə beghóchú, k'ę beretá gha.

## 1.10 BEDI ATS'EH?J

1.10.1 ɔerjhtł'ę beghɔ ęłezi godi hólj sji, beta ayi t'á ɔehkw'íle t'á dúle dene sénéyaɔetj dahk'á beghɔ náyaɔetj njde, dúle bedi ats'ele. ɔehkw'íle t'á dene sénéyaɔetj k'ola dúle bedi góhdi. Goghɔzá ɔerjhtł'ę ęłezi godi hólj sji, bek'ə dánj goakw'e sji ékagúɔ gha.

## 2 DÁNĴ BEGHÁLAODÁ GHA GODI GEHLA

2.1 K'áogídé kə godahxaré Saoyú hé ɔehdacho hek'ódí gha godi hólj t'á, yahnj Sahtúot'jñę, dánj yek'ə edegogeradí ts'ę genjðə hegerjchá t'á, eyi nę dát'e sji ajhłj hé asji ch'á bek'áts'edí hé ékagúɔ agogjhwę gha. Sahtúot'jñę dánj genjðə gots'ę denáoweré t'á edegogeradí sji, areyɔnę ętaot'e bek'ódí gha benáoweré k'ola hegihchu gha.

2.1 Saoyú hé ?ehdacho hé gogha k'áogídé kə dánj gok'ə k'énagokw'e hé beghálaeda gha sǐj ghə godi gehtsj:

(a) Saoyú hé ?ehdacho benáoweré areyənə hek'əts'udí hé hǐdú dájt'e hǐht'é k'ola gogha behé holó góowí k'ola gha, hé:

(1) Nə k'ə dágóht'e, nə k'ə ayíi yániyé gots'ə dánj beghə kenats'udí gha;

(11) Saoyú hé ?ehdacho, yahnǐj dene gok'ə ait'j ts'ə asǐj hegogíhtə;

(111) Yahnǐj Sahtúot'jne dánj edegogeradí gonáoweré;

(b) Déljne kótah góʔə sǐj déot'jne náoweré hegeruhshá hé Sahtúot'jne yahnǐj nə k'ə agiat'j kúlú nə heogehdi t'á nə tsíwí ch'á eghálagǐdá sǐj, gok'étah nə k'ə agut'j gha areyənə t'á gots'ə nágedi gha. Eyí hé:

(1) Nə ts'ə asǐj anageríj t'á k'ola gots'ə nágedi gha;

(11) Sahtúot'jne ʔəhdá kə sǐj dene náoweré, hǐdó behé goawí gha hé ʔeht'əǵə ruká gha dene ts'ódané kə gháogogenehtə gha; hé

(111) Saoyú hé ?ehdacho k'ə dene gháonetə hé dene edeghálareda t'á najú dahk'ə k'ola hohlé gha;

(c) Saoyú hé ?ehdacho dánj gok'ə goakw'e gha godi hohlé njdé, yahnǐj Sahtúot'jne dánj edegogeradí gonáoweré bedahxaré k'ola agot'j gha;

(d) Saoyú hé ?ehdacho, k'ə Parks Canada kə sǐj dánj gok'ə k'égokw'e hé dánj gok'ə eghálagudá gha njdé, Sahtúot'jne kə hé kótah asǐj káraʔa ghálageda gǐj sǐj ededjnjá godaréhcho gohé agot'j gha góʔə;

(e) Dene gots'ə aot'j hé, hóoyǐj dene Saoyú hé ?ehdacho goghə edenj t'á máhsi genjwé keogeruhshá hé gots'ə Sahtúot'jne dáréhchá nə hegerjchá hé edegitó k'ola heogeruhshá gha; hé

(f) Dene hóoyǐj Saoyú hé ?ehdacho got'á aget'j njdé, gogerjchá gha góʔə hé Sahtúot'jne, Saoyú hé ?ehdacho k'ə denáoweré t'á edegogeredí njdé, eyí k'ola hegerjchá gha góʔə.

2.3 Saoyú hé ?ehdacho gha k'áogídé kə dánj gok'ə eghálageda hé gok'ə k'égokw'e gha njdé, edegha godi yágǐhtsj k'ə yeghálageda gha:

(a) Commemorative Integrity Statement hé One Trail Document eyi s̄j̄j, Saoyú hé ʔehdacho k'ə dágude gha godi hoh̄t̄é n̄j̄d̄é, godaréhchó eyi ʔerj̄ht̄'é náke t'á agot'j̄ gha. Ayí eyiá bet'áoréʔá t'á bek'ə goréhk'w'í n̄j̄d̄é, am̄j̄j lat'á la wela gha, dánj̄ bek'ə k'egokw'e s̄j̄j k'áogídé kə, goʔegháláidá dahk'ə ɔt'e n̄j̄d̄é eyi k'ola gha;

(b) Dánj̄ k'egokw'e gha ʔerj̄ht̄'é gehts̄j̄ s̄j̄j ghɔ ʔehk'é agenj̄w̄ɛ n̄j̄d̄é, eyi dahxaré k'ola Saoyú hé ʔehdacho dánj̄ gok'ə k'egokw'e hé dánj̄ gok'ə eghálagudá, s̄j̄j eyi gha ʔerj̄ht̄'é hoh̄t̄é t'á k'ola agot'j̄ gha;

(c) Commemorative Integrity Statement hé One Trail Document s̄j̄j eyi ʔerj̄ht̄'é gháré ʔehkw'í ékagóot'é hadíle, gots'ɛ bek'ə dágot'j̄ t'á k'énagokw'e hé as̄j̄j gogha geh̄ta t'á gots'é nágedi s̄j̄j eyi, ʔerj̄ht̄'é godí t'á dúwé yedáageréchu;

(d) Saoyú hé ʔehdacho gogha dánj̄ yek'ə eghálagudá gháré kedə k'étá yek'ə gogeruʔá s̄j̄j, Parliament of Canada gogha whane s̄ɔba négenj̄la. Ayí dágele gha s̄j̄j, yegha s̄ɔba hegerézi hé heʔɛ genj̄w̄ɛ n̄j̄d̄é kúlahxóné béoníwi gha; hé

(e) SLCA hé legislation hé by-laws dahxaré beghɔ eʔezí godi hoh̄t̄é s̄j̄j k'áogídé tae káara kə s̄j̄j ʔéə kúlú yets'ɛnɛ ch'á k'énayaretj̄ gha góʔóle, gots'ɛ ékat'j̄ k'é k'ola béorat'j̄ gha góʔóle.

### **3 SAOYÚ HÉ ʔEHDACHO N̄ɛ DÁRÉHCHO FEDERAL GOLO GOTS'É YEK'ÉODÍ GHA BETS'É BENÉERÉT̄L'É**

3.1 Parks Canada kə s̄j̄j Department of Indian and Northern Affairs edire Saoyú hé ʔehdacho, ededj̄n̄j̄á golat'á wela haj̄lé kúlú, N̄ɛ K'ə Dágóht'e gha k'áowədó (Parks Canada) eyi n̄ɛ bek'əodí gha s̄j̄j, yets'é ʔáhtagerét̄'é gots'ɛ ededj̄n̄ɛ bek'ə ʔerj̄ht̄'é t'á dánj̄ k'egokw'e s̄j̄j k'ola yets'é ʔáhtagerét̄'é.

3.1 K'áogídé kə s̄j̄j Department of Indian and Northern Affairs gozí eʔaot'e n̄ɛ hek'əodí gha gok'ə eghálageda. Saoyú hé ʔehdacho n̄ɛ bek'əodí gha nít'ɔ ɔt'e t'á, Territorial Lands Act beʔeʔá order in council héredi (ts'edi n̄j̄d̄é Ottawa ékanj̄j gogha k'áowədó ḡlj̄j) s̄j̄j, eyi n̄ɛ k'ə kwəh rétí kats'j̄n̄j̄w̄ɛ k'á góla, kwəh rétí k'ola góh̄t̄j̄, n̄ɛ dáréhcho káarat'ɔ yi t̄h̄ k'ola góh̄t̄j̄, s̄j̄j eyi n̄ɛ ts'ɛ as̄j̄ ats'ele gha ch'á eʔaot'e godágeréchu gha. H̄j̄d̄é dánj̄ bek'əodí gha hadi s̄j̄j, h̄j̄d̄ú gogha zɔ Order in council begha hólj̄. H̄j̄d̄ó n̄j̄d̄é begha k'achu yegha order in council k'ónɛ nagehts̄j̄ s̄j̄j h̄j̄d̄ó dáréhwhá gots'é bet'á agot'j̄ gha, s̄j̄j bek'eowí gha bedzené wíle. H̄j̄d̄ú gogha order in council hólj̄ s̄j̄j Order Respecting the Withdrawal From Disposition of Certain

lands in the Northwest Territories ) Saoyú Hə ʔehdacho) (Grizzley Bear Mountain and Scented Grass Hills), National Historic Site, NWT) (SI-2005-113) héredi sǰǰ hǰdó order in council k'ónę nagehtsǰ gots'ę bet'á agot'ǰ gha

3.3 Suré ayíi áredi beots'eruhshá gha, order in council, section 3.2 nę yi asǰǰ ats'ele gháele gha ʔerǰht'ę hólǰ ghqzá k'ola, Territorial Quarrying Regulations dahxáre eyi nę sǰǰ beka asǰ dats'echu gháele hé gots'ę bets'ę whah k'ola ats'ehǰǰ gháele gha agǰlá.

3.4 Parks Canada sǰǰ National Historic Site of Canada Order, nę hek'óodí gha ʔerǰht'ę ghálageda nǰdé, Saoyú hé ʔehdacho k'ola nę hek'óodí ʔerǰht'ę dánéht'e wela sǰǰ hedanarúyę gha gots'ę gogehʔa gha. Eyi t'á nę hek'óodí gha beʔerǰht'ę níyę nǰdé ayíi t'akwę níchu dahxáre eyiá yeghálaedá.

3.5 Saoyú hé ʔehdacho sǰǰ bek'óodí gha Saoyú hé ʔehdacho National Historic Site of Canada héredí gha.

#### **4 SAOYÚ HÉ ʔEHDACHO BEGHÁLAODÁ GHA EŁEZÍ GOK'Ə GERÉHKW'I GHA KÁGOAZHA**

4.1 K'áogídé gǰǰ sǰǰ, Saoyú hé ʔehdacho gha ayíi ghálageda gha golatǰ'á nǰzha sǰǰ, hǰyuwe section 4.2 gots'ę 4.15 gots'ę beghq eratl'ę sǰǰ k'ə gogereʔa gha góʔq.

4.2 Edire ʔerǰht'ędó hohǰé gha dezí gok'ə néginǰla ts'ę ets'ętae sa nǰdé, Saoyú hé ʔehdacho, beghálaodá gha ełezi gok'ə geréhkwi gha kágoazha (board) gogehtsǰ gha.

4.3 Saoyú hé ʔehdacho beghálaodá gha gok'ə geréhkwi gha dene ets'ętae ékanǰ káyę gha:

(a) Délǰnę Land Corporation ts'ę dene náke gok'ə róokw'í gha kágozhę gha hé Délǰniot'ǰnę, godahxáre ʔghda łęę edetah kágehté sǰǰ k'ola gok'ə weda gha;

(b) Délǰnę Renewable Resources Council ts'ę dene łęę k'ola gok'ə weda gha kátá gha; hé

(c) Parks Canada ts'ę dene tae gok'ə geréhkwi gha kágozhę gha.

- 4.4 Beghálaodá gha ełezi gok'ə geréhkwi'ı gha kágoazha kə s'ıı tae xae ʔó gok'ə geréhkwi'ı gha góʔle, kúlú enagıt'e t'áaxó dúle gonénarét'é. Am'ıı gok'ə geréhkwi'ı kə ʔehkw'ı k'egogıʔále nıde am'ıı gonııdenıt'é kə s'ıı dúle goghágıdı.
- 4.5 Délıne Land Corporation hé Parks Canada gots'ę dene gogha gok'ə geréhkwi'ı gha kágoazha s'ıı, gots'ę ʔehk'á dene łéə t'ıı gogha co-chair gııı gha. Ełegenéhdı nıde edıre co-chair gııı kə s'ıı, godahxaré agot'ı gha.
- 4.6 Ełegenéhdı kéonıwi gha nıde, gok'ə geréhkwi'ı gha kágoazha kə dıı eyı geréhkwi'ı gha góʔ, gotsę łéə s'ıı co-chair ʔt'e gha góʔ. Délıne Land Corporation hé Délıne Renewable Resources gots'ę dene dıı káezha s'ıı náke eyı wekə gha góʔ. Parks Canada gots'ę dene tae káezha s'ıı, ts'ę dene náke eyı wekə gha góʔ.
- 4.7 Beghálaodá gha ełezi gok'ə geréhkwi'ı gha kágoazha kə s'ıı as'ıı ghə gogede gháre yahnıı gok'ę, areyənę ełek'ę agenıwę t'á zə godı hohłé gha.
- 4.8 Suré ayıı áredı beots'eruhshá gha, beghálaodá gha ełezi gok'ə geréhkwi'ı gha kágoazha kə gııı s'ıı, Saoyú hé ʔehdacho dágóot'é gha godı gehtsı nıde, am'ıı gonııdegénıt'é kə ts'ę kagedı gha. SLCA eyıá ékagóot'é gedı godahxaré eyıá k'egokw'e gha hé begħə godı hohłé gots'ę by-laws beʔeʔá ékanı nıde eyı k'ola t'á gots'ę goélé.
- 4.9 Beghálaodá gha ełezi gok'ə geréhkwi'ı gha kágoazha kə s'ıı dágode t'á dánı k'əgogıʔa s'ıı dene areyənę dá kagedı gha góʔ. Kágoazha kə łénagehdé nıde, Sahtúot'ıne ek'ónę kə gozı aot'ı gha goghə godı hólı.
- 4.10 Saoyú hé ʔehdacho goghə łénagehdé gots'ę Section 4.11 t'á agot'ııle nıde zə, Délıne Manager hé Superintendent hııı kə s'ıı ʔóhıa gohé agot'ı gha. Gok'ə geréhkwi'ı gha kágoazha kə łénagehdé nıde xaré eyı geréhkwi'ı hé dene areyənę łénagehdé dúle gots'ę at'ı.
- 4.11 Gok'ə geréhkwi'ı gha kágoazha kə s'ıı dánı łénagehdé gha godı gehtsı s'ıı, begháre agot'ı gha góʔ kúlú, ékagúʔ t'á gogha horıla néoréwé nıde, dáanı agot'ı gha:
- (a) Délıne Manager hé Superintendent hé łegenéhdı gohé gekə gha dúwá nıde, teleconference t'á gohé agot'ı gha. Daódıle nıde ékagúʔ t'á łegenéhdı gha dene káetı gots'ę ts'ııhʔá s'ıı dúle gogha gohé weda;

(b) Gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə s̄j̄j̄ teleconference t'á łets'enóohdí gen̄j̄wə n̄j̄dé k'ola dúle; há

(c) Gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə s̄j̄j̄ ékagúʔó n̄j̄dé dúle whanə łénagehdé.

4.12 Saoyú há ʔehdacho gogha k'áogídé kə hé gok'ə geréhkwi' gha kágoazha ke, łénagehdé were dene segha łetats'uh̄t̄j̄ hadi dagor̄j̄hkə n̄j̄dé, Parks Canada s̄j̄j̄ dúle n̄j̄dé ekút'í ékagóot'é gha gok'ə gogerechu gha.

4.13 Káogídé kə Saoyú há ʔehdacho dán̄j̄ bek'ə k'egokw'e ghə ékagúʔó gha godi hoh̄łé n̄j̄dé gots'ə dúle n̄j̄dé, yah̄n̄j̄j̄ gok'ə areyənə ełek'ə agen̄j̄wə t'á zə, godi hoh̄łé k'étá agot'j̄ gha. Ékan̄j̄ k'égoguʔa gogha edegha godi geht̄s̄j̄;

(a) Káogídé kə s̄j̄j̄ Saoyú há ʔehdacho bek'ə dán̄j̄ k'énagokw'e s̄j̄j̄ gok'əgeréhkwi' gha kágoazha kə s̄j̄j̄ ts'ə łáhtareyə t'á yeghálagedá agoḡj̄hwhə gha;

(b) Gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə s̄j̄j̄ eghálageda dahk'ə as̄j̄j̄ t'á gogha káoredíle há k'egelále gots'ə, Káogídé kə s̄j̄j̄, eyi ayí ágedi k'egelə n̄j̄dé, dúle gots'ə yegereké. Kúlú la t'á bek'əodí ʔt'e n̄j̄dé, káoredíle t'á asáan̄j̄le dene gháyə gha dúwé;

(c) Gok'ə geréhkwi' kágoazha kə s̄j̄j̄ am̄j̄j̄ k'áogídé kə gogha k'áowə h̄j̄j̄ s̄j̄j̄ łénagehdé were dagogerehkə gha. K'áogídé kə ayí gogha bet'áoréʔá s̄j̄j̄ ghə káyaguht̄j̄ gogen̄j̄hwhə n̄j̄dé, ełegenéhdí n̄j̄dé eyi yeghə gogede gha. Gots'ə ełegenéhdí ghə enagót'e n̄j̄dé, dán̄j̄ há ayí ghə náyarat̄j̄ s̄j̄j̄ k'áogídé kə dá kagedi gha;

(d) Dél̄j̄nə Manager há Superintendent há gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə as̄j̄j̄ ghə gogede n̄j̄dé, yah̄n̄j̄j̄ gok'ə areyənə ełek'ə agen̄j̄wə t'á godaréhchó godi hoh̄łé gha edegenédzá gha;

(e) Gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə łegenéhdí n̄j̄dé, Dél̄j̄nə Manager s̄j̄j̄ Dél̄j̄nə Land Corporation há Dél̄j̄nə Renewable Resouces Council s̄j̄j̄ gogha gok'ə weda gha. Superintendent s̄j̄j̄, Parks Canada gogha gok'ə weda gha;

(f) Dél̄j̄nə Manager há Superintendent há gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə hé łegenéhdí gots'ə as̄j̄j̄ bek'əonə anéht'e ghálats'udá gedi n̄j̄dé, am̄j̄j̄ lat'á weʔə h̄j̄j̄ s̄j̄j̄ t'á dúle ékaot'é n̄j̄dé, eyi s̄j̄j̄ yet's'ə nagodireʔá gha;

- (g) Déljñe Manager há Superintendent há gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə łegenéhdí kúlú yahníj gok'é areyóné ełek'é agenıwə gha whı adageja nıde, ayıj dágele ghə gogede sıj hıdó nałegenéhdí gots'é yeghá dagerédı gha dúle. Ékanı kúlú Déljñe Manager há Superintendent há gok'ə geréhkwi' gha kágoazha łegenéhdí gots'é ayı t'á ełek'é agenıwə t'á godı gehtsj k'ə gots'eruzá gha nıde, dúle gogha k'áogıdė kə ts'é kagedı. K'áogıdė kə section 4.8 dahxaré dúle gok'ə gogerezá.
- (h) Déljñe Manager há Superintendent gogha k'áogıdė kə, gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə godı gehtsj ghə k'ola whı adagejá nıde, hıdə (g) dahxaré agot'ı gha. Areyóné heře genıhwə t'á dene łee henéegerét'e sıj gogha yeghaéda gha. Daodıle nıde hıdə section 4.8 t'a edegha godı gehtsj sıj t'a agot'ı gha.
- (ı) Suré ayı áredi beots'eruhshá gha, hıdə (g) dahxaré k'áogıdė kə ededınjá dáot'é sıj yeghə godı gehtsj gha góř. Horılá gohá négoréwé sóřnj kúlú ayı ghálageda golat'á wela sıj, dánı yeghálageda sıj ełéht'é yeghálageda gha góř.

4.14 Gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə sıj Saoyú há řehdacho dánı yek'ə eghálageda sıj k'áogıdė kə godı nezə goghágıle gha. Godı nezə goghágıle há gots'é dánı beghálaodá gha godı gehıa, hıdə article 2 dahxaré k'ola gots'é sóba begha kárezhə há k'ola.

4.15 Section 1.14 k'éts'enə gha agodıle kúlú, gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə sıj:

- (a) Section 4.8 dahxaré; Saoyú há řehdacho gok'ə dánı beghálaodá sıj ekút'ı gok'é goderuwı gha k'áogıdė kə dekedé gogháořá gha goka egewéhkwi'ə gha; há
- (b) Godı gháre sáaréhwhá nagoregwə nıde, dánı beghálaodá gha godı gehıa sıj yékogıdá gha, gots'é eyı godı gehıa, beda narerızhə gha nıde, ékaot'é gedı t'á k'áogıdė kə kágedı gha.

## **5 ASÍJ HEK'ÉTS'EDÍ HÉ EŁETS'ÉHDÓ TS'ALĚ**

### **5.1 GOK'Ə GERÉHKW'I GHA KÁGOAZHA SÍJ GODI NEZQ GOGHÁ GILĚ**

- 5.1.1 Gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə sıj dánı asıj hek'əts'edı há ełets'éhdó ts'alə gok'ə k'énagogera gha godı gehtsj sıj article 2 k'ə rat'é. Eyı t'á k'áogıdė kə sıj gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə ts'é godı nezə ka egewéhkwi'ə gha góř.

5.1.2 K'éts'enę gha agodíle kúlú, gok'ə geréhw'ı gha kágoazha kə s'ıı section 5.1.1 dahxaré dulé k'áogídé kə godı nezq hıyuwə dat'é goghá gılə:

- (a) As'ıı hek'áts'edı hé ełets'édó ts'ale gha, areyənę as'ıı chegelə gha. As'ıı dánéht'e wela godı t'á, as'ıı dánéht'e ghágeda gha, Sahtúot'ıne dánı genıde gonáoweré hets'ıhchu, ne k'ə as'ıı hegots'ıhtə beghq keots'ıhrá s'ıı eyı t'á gots'é nágedı gha;
- (b) Saoyú há ?ehdacho goghq as'ıı hek'áts'edı hé ełets'édó ts'ale gogha dánı bek'ə k'egukw'e gha ɾerıht'é hólı há bek'ədı gha dene ghágots'enehtę s'ıı, areyənę t'á gots'é nágedı gha;
- (c) Parks Canada s'ıı as'ıı hek'áts'edı hé ełets'édó ts'ale gogha edegha ɾeɾá gots'ę, ghq ɾerıht'é yágıhtsı s'ıı t'á gots'é nágedı gha;
- (d) Saoyú há ?ehdacho gogha as'ıı hek'áts'edı hé ełets'édó ts'ale gha keogıhrá gha ka eghálageda nıde, ayıı dágele gha s'ıı suré behoodı gháre agot'ı gha góɾq t'á, eyı t'á gots'é nágedı gha;
- (e) Bet'á dene ghágots'enehtę gha ne k'ə ats'et'ı sóqı kúlú, ne k'ə ats'et'ı dáqóhte s'ıı k'é ne k'áts'edı gha t'á gots'é nágedı gha;
- (f) Parks Canada, Saoyú há ?ehdacho goghq ɾerıht'é gehtsı nıde, Sahtúot'ıne gokedé t'á łatats'etı s'ıı t'á gots'é nágedı gha;
- (g) Saoyú há ?ehdacho hek'áts'edı hé ełets'édó ts'ale s'ıı Parks Canada dene goghq keoruhshá gha begodı gehtsı nıde web-site k'ə agele t'á gots'é nágedı gha; hé
- (h) As'ıı hek'áts'edı hé ełets'édó ts'ale ghq ɾerıht'é gehtsı nıde t'á k'ola gots'é nágedı gha.

## 5.2 DAŁETS'EREKƏ HÉ BEGHQ EŁETS'É GOTS'EDE

5.2.1 Parks Canada hé Délıne Land Corporation kə s'ıı as'ıı hek'áts'edı hé ełets'édó ts'ale, dánı bek'ə k'egokw'e, ayıı dahxaré agot'ı gha, bek'ə as'ıı kéonıwı gha nıde, eyı were t'ı yeghq dałegerekə há yeghq ełets'é gogede gha góɾq.

5.2.2 Asíj hek'éts'edí há ełets'éhdó ts'ale, dánj beghálaodá s'j gha godi há ɾeɾa yágíhts'j njdé, Sahtúot'jne gonáoweré há dánj káadets'enjɾá dene ts'jłj s'jł há agot'j gha góɾo.

### **5.3 ASÍJ HEK'ÉTS'EDÍ HÉ EŁETS'ÉHDÓ TS'ALƏ WÍLE ATS'ELE WERE BEGHQ DAŁETS'EREKƏ HÉ BEGHQ EŁETS'É GOTS'EDE**

5.3.1 Parks Canada há Déljne Land Corporation ts'ę k'áogídé kə, asíj kagele were dałegerekə há yeghə ełets'ę gogede gha góɾo:

(a) Saoyú há ɾehdacho asíj hek'éts'edí há ełets'éhdó ts'ale s'jł eyi ełenáhtó heɾę gedí t'á ne ts'ę asíj hegots'ihə nets'eríɾá gha góɾole.

(b) Asíj hek'éts'edí há ełets'éhdó ts'ale s'jł ełenáhtó beghq asíj keots'ihɾá héonígwi gha góɾole.

### **5.4 ASÍJ HEGOTS'IHɾÁ CHETS'ELƏ GOɾERJHTŁ'É**

5.4.1 Saoyú há ɾehdacho gok'ə asíj náts'ehts'j gha ɾerjhtł'é dene ghóchu dahxaré agot'j gha góɾo. Asíj náts'ehts'j s'jł beghq godi chets'éla t'á anats'jt'e njdé, eyi beɾerjhtł'é kə t'í Sahtúot'jne kedé há m'ola kedé há t'á datł'é s'jł, k'áogídé kə ghózhə gha góɾo.

### **5.5 HORÍLA NÉGORÉWÉ**

5.5.1 Saoyú há ɾehdacho gok'ə asíj hek'éts'edí há ełets'éhdó ts'ale s'jł gohé crown néné k'ə horíla négoréwé njdé Parks Canada, asíj hek'éodí gha areyone chegéla s'jł, dúle Déljne Land Corporation kagógedíle t'j goɾjch'agewa. Horíla t'á Parks Canada ékanj eghálagj dá s'jł, gotł'əq kúlú godá kagedi gha góɾo.

5.5.2 Saoyú há ɾehdacho gok'ə asíj hek'éts'edí há ełets'éhdó ts'ale s'jł gohé Sahtú néné k'ə horíla négoréwé njdé, Déljne Land Corporation asíj hek'éodí gha areyone chegéla s'jł dúle Parks Canada, kagógedíle t'j goɾjch'agewa. Horíla t'á Déljne Land Corporation ékanj eghálagj dá s'jł, gotł'əq kúlú godá kagedi gha góɾo.

## 5.6 ASÍJ HEK'ÉTS'EDÍ HÉ EĒETS'ÉHDÓ TS'ALE ÉKANÍ NÓ TS'ENJWE

5.6.1 Saoyú hæ ?ehdacho dánj bek'á k'egokw'e gots'ę dánj beghálaeda gha sǰj, k'áogídé kə hé gok'ə geréhw'ı gha kágoazha kə sǰj, bek'əts'edí hé eĒets'éhdó ts'ale t'á ékaní nó ts'enuhwę hé bezhagowę gha yeghálageda gha. Asǰj areyōņę ghálageda gha kéoredíle t'á asǰj hehdi gháele, kúlú Dėljņę Land Corporation hé Parks Canada sǰj eyı dene gok'ə geréhw'ı gha kágoazha hé Sahtúot'įņę goꝛghdá kə dagerehkə hé edire ghálageda gha:

- (a) Asǰj hek'əts'edí hé eĒets'éhdó ts'ale, beghō keots'ihꝛá gha nǰdé, dánj agele gha yeghō ?erįht'ė geret'ė sǰj, bek'ė négogęꝛá gha. Eyı hé gots'ę dene káꝛaꝛa gonáoweré hǰj kə sǰj gogerįhchá gha góꝛ hé ayı beghō gots'edėle hǰj sǰj goghō gogede gha góꝛle; hé
- (b) Asǰj hek'əts'edí hé eĒets'éhdó ts'ale sǰj, dánj Sahtúot'įņę goꝛghdá kə ts'ę Sahtúot'įņę ek'ōņę gǰj gots'ę asǰj keogihꝛá gha hé dánj agele gha sǰj yeghō ?erįht'ė geret'ė sǰj bek'ė ek'ōņę kə gha négogęꝛá gha.

## 5.7 DENE GOTS'É AT'J GOHÉ DÁGÓJꝛÓ

5.7.1 Saoyú hé ?ehdacho, ts'ę dene at'j nǰdé, dezı gok'ə nígilə gots'ę ne dene lat'á nıt'ō sǰj ghō keogeruhshá, hé ayı gha bek'əodı hǰj sǰj begodı hé beꝛeá hólj t'á, dúle gúlúu anats'ele k'ola ghō gógogede gha. Dene gots'ę at'j kə sǰj gohé nezō góoꝛá hé denewá gǰj ne k'ə aget'j hegerįhchá gha. Asǰj hek'əts'edí hé eĒets'éhdó ts'ale gha ne hek'əodı sǰj dene gots'ę at'j nǰdé, gogha dágúꝛó hé asáa gude ch'á godı goghá gıꝛá gha. Gok'ə geréhw'ı gha kágoazha kə sǰj k'áogídé kə, hǰdə goghō erat'ė sǰj, ékagúꝛó nǰdé nezō gógedi gha.

5.7.2 K'áogídé kə sǰj, dene eyı gots'ę at'j nǰdé, dezı gok'ə négulə ts'ę gogehꝛa gha, gots'ę k'ále Dėljņę aget'j, t'j Saoyú hé ?ehdacho goghō gógogede gha. Dene gots'ę at'j hégogede nǰdé edire t'á gógogede gha:

- (a) ?etęņę Łéə (One Trail Document) ?erįht'ė, Sahtúot'įņę hǰdó dánj edegha négogúuꝛá k'ə gogǰde,
- (b) The Commemorative Integrity Statement;

(c) Nę hek'áts'edí hé ełets'ęhdó ts'ale sįį bet'áoré?á t'á bek'óodí gha agįlá; hé

(d) Saoyú há ?ehdacho aget'į nįdé, dánį bek'óodí há dánį ékagú?ó gha yek'ə eghálageda t'á k'ola gógogede gha.

5.7.3 Saoyú há ?ehdacho, nę hek'óodí gha nít'ó ęt'e t'á, dene hóoyį há gots'ę dene sǒba retsį kə yek'ə at'į gha nįdé, Parks Canada gots'ę goélé t'á ékagú?ó dánį keoguruhshá gha edire behé agot'į gha:

(a) Saoyú há ?ehdacho, dene gots'ę at'į nįdé, areyǒné begodí há dánį gots'ę aget'į were edegha sánégots'írá sįį web page k'ə wela gha;

(b) Goghǒ godi sáaréhk'ǒnįǵ t'á ?erįht'ę gehtsį sįį areyǒné gok'ǒné gerele há dene gots'ę at'į gha nįdé, łəə gots'ę níchu gha;

(c) Edire godi sáaréhk'ǒnįǵ t'á ?erįht'ę gehtsį sįį ?elágenet'á dahk'á (Tłehgǒhį, Délįnę há Sǒbak'á) daghágeríle gha gó?ǒ;

(d) ǒde ?elágenet'a whanę ts'eh?a wela sįį k'ola gotágele gha gó?ǒ; há

(e) Gonǵǵ mǒla rétí k'əgele gha gots'ę amįį license beghǒchú t'á bets'ę ?elá henéets'ęřét'ę sįį k'ola.

5.7.4 Suré ayíi áredi beots'eruhshá gha, Délįnę Land Corporation nę gots'ę néerét'ę k'ə dene kə hé amįį edegha sǒba retsį kə sįį yek'ə atį gha nįdé, he?ę gógedi dahgharé zǒ gok'ə aget'į gha gó?ǒ, SLCA, article 21 dahxaré.

5.7.5 Délįnę Land Corporation sįį Saoyú há ?ehdahó, dene areyǒné gha nę hek'óodí hólį ęt'e t'á dene hóoyį yek'ə at'į gha dúle. Ékagú?ó t'á beghǒ ełezi godi hólį ot'e t'á, Délįnę Land Corporation gįį sįį got'áre?ále t'á įle dene hágedi gha dúwé.

## 5.8 DENE GHÁONETE

5.8.1 K'áogídé gįį sįį nę hek'óodí gha nít'ó sįį areyǒné dene yeghǒ keoruhshá há goghǒ máhsi genuwę hagogenįhwę. Gots'ę ayíi gha bek'áts'edí há ełets'ęhdó ts'ale sįį gha k'ola begodí hé be?e?á gǒhį. Gok'ə geréhk'w'į gha kágoazha kə sįį, ékagú?ó gha nįdé, nezǒ gedi t'á Délįnę Land Corporation há

Parks Canada gok'é négogénjꞑ. Gok'ə geréhw'ı gha kágoazha kə s'ıı nę hek'əodí as'ıı areyꞑné t'á goghꞑ keots'eruhshá ghálageda, t'á agot'ı kúlú, eyı t'á zꞑ agot'ı gháele:

- (a) Parks Canada ededıne s'ıı Saoyú hé ?ehdacho goghꞑ internet site gehtsı s'ıı Délıne business gogéhıa s'ıı am'ıı Saoyú hé ?ehdacho gozí eghálageda kə s'ıı internet gok'ꞑné nıt'ú agele gha;
- (b) As'ıı chets'éla łatats'ehtı hé dene gots'é at'ı dahk'ə, ts'ódane gháonetę gha ęerıht'é hohłé, dene gháonehtę kə gha ęerıht'é hohłé s'ıı areyꞑné Parks Canada internet site k'ə dene hóoyıı gha gehıa gha.
- (c) Dene yegháodá, yewúuhkw'é, yek'ə gode t'á agot'ı s'ıı areyꞑné goghꞑ keots'eruhshá agele gha.

## **5.9 DECHıTAH DENE GHÁONETĘ**

5.9.1 Nę hek'əodí ts'é náts'edi t'á, xae táonéht'é Saoyú hé ?ehdacho, le nıde Délıne dechıtah dene gháonetę hé łenats'ehdé gogehtsı s'ıı Délıne Land Corporation godahxaré agot'ı gha. Parks Canada eyıá godahxaré dechıtah dene gháonetę gha gots'é łenats'ehdé, gots'é ts'ódane gháonutę gha k'ola agut'ı hé dúle gonáę dene ts'é náged s'ıı, gok'ə geréhw'ı gha kágoazha kə s'ıı, K'áogídé kə ékagúꞑ nıde nezꞑ gógedı dahxaré agot'ı gha.

## **5.10 DENENı T'Á AGOT'ı T'Á BETS'Ę KÁOTS'EWƏ**

5.10.1 Nę k'əodí gha ełezi ęerıht'é dó hólı ghálats'eda nıde eyı bets'é godı náts'ehtsı ts'enıwę nıde ęerıht'é t'á bets'ereké gha. As'ıı hóoyıı ghálats'eda t'á denenı t'á agot'ı t'á bets'é k'éots'ewə s'ıı bets'é káts'ıya nıde, k'áogídé kə ékagújá nıde, ęehk'é nédaodegénjꞑ gotsé yeghálageda gha. Parks Canada s'ıı edire gha ęeꞑa wela gots'é dáot'e s'ıı gha ęerıht'é wela nıde, eyı t'á agot'ı gha.

## **5.11 AS'ıı TS'Ę AS'ıı NERıt'Q**

5.11.1 Parks Canada kə s'ıı Saoyú hé ?ehdacho k'ə crown nęné gots'é néedegénıt'é s'ıı section 5.3 dahxaré ayıı nę k'ə góhı s'ıı dánı nę hek'əodí heots'eruhshá gha náts'ehtsı gha. Dúle nę ts'é as'ıı negerıá, kanı kúlú Délıne Land Corporation gha kek'ədı lııt'e. Parks Canada hé Délıne Land Corporation hé ełezi edire gha ęeꞑacho gehtsı, ts'é as'ıı nerıt'á gha ęeꞑá k'ola hólı kúlú, ęeꞑacho hek'étegeréwé gots'é, s'ııáe

xae nǐdǎ, asǐǐ nerít'á gha beʔeʔá dáot'é sǐǐ yedáre nagogede gha. Délǐnǐ Land Corporation gǐǐ sǐǐ asǐǐ nets'eríʔa begháts'udá gedi t'á yegereké nǐdǎ yedahk'é yeda gehʔo gots'ǐ Parks Canada sǐǐ goghágichu gha góʔo. Dene hóoyǐǐ begháohdá nǐwǐ nǐdǎ k'ola yegháeda gha négogéʔá gha góʔo. Dánǐ bek'áts'edí, dánǐ k'ets'eʔa, dánǐ hǐdó gogha bek'áts'edí hé dánǐ beséts'erǐht'e gha ʔerǐht'ǐ géhʔa t'á bek'éodí sǐǐ suré keots'ehdi gha góʔo. Délǐnǐ Land Corporation erat'ǐ t'á heʔǐ gedíle nǐdǎ, asǐǐ nets'eríʔa sǐǐ, nágehtsǐ t'á yek'ǎ eghálageda t'á gúlú agele gha góʔǐle, gots'ǐ asáade ch'á suré yehoogehdi gha góʔo.

5.11.2 Délǐnǐ Land Corporation kǎ sǐǐ Saoyú hé ʔehdacho k'ǎ Sahtú nǐnǐ gots'ǐ néedegénǐt'ǐ sǐǐ section 5.3 dahxaré agújá. Ayí nǐ k'ǎ góhtǐ sǐǐ dánǐ nǐ hek'ódí heots'eruhshá gha náts'ehtsǐ gha, dúle nǐ ts'ǐ asǐǐ negeríʔa. Délǐnǐ Land Corporation gǐǐ sǐǐ asǐǐ nets'eríʔa begháts'udá gedi nǐdǎ, ededǐnǐ yedahk'é gogéhʔo gha. Dene hóoyǐǐ begháohdá nǐwǐ nǐdǎ k'ola yegháeda gha négogéʔá gha góʔo. Dánǐ bek'áts'edí, dánǐ k'ets'eʔa, dánǐ hǐdó gogha bek'áts'edí hé dánǐ beséts'erǐht'e gha ʔerǐht'ǐ géhʔa t'á bek'ódí sǐǐ suré keots'ehdi gha góʔo. Parks Canada erat'ǐ t'á heʔǐ gedíle nǐdǎ, asǐǐ nets'eríʔa sǐǐ, nágehtsǐ t'á yek'ǎ eghálageda t'á gúlú agele gha góʔǐle, gots'ǐ asáade ch'á suré yehoogehdi gha góʔo.

## 5.12 ERAT'ǐ T'Á BEGHǐ HEʔǐ GODI

5.12.1 Parks Canada, Saoyú hé ʔehdacho k'ǎ dene edegoredí gha kǐ góht'ǐ nǐdǎ, bekǐ gomǐnǐ asǐǐ wehʔa sǐǐ dats'echu gha góʔǐle, nets'eríchu gha góʔǐle, gots'ǐ nets'ríchu t'á ʔǎǎ néts'echu gha góʔǐle. Eyi dene sǐǐ dene gha ʔerǐht'ǐ wehtsǐ t'á dúle heʔǐ dene héhdi nǐdǎ zǐ. Délǐnǐ Land Corporation hé Délǐnǐ Renewable Resources Council gǐǐ sǐǐ eyi dene ghǐ agodi sǐǐ dúle yezí hegerézí hé dúle heʔǐ hadí t'á ʔerǐht'ǐ dit'ǐ nǐdǎ yets'ǐ nágedí gha. Dúle nǐdǎ eyi ayí ghǐ agodi sǐǐ yech'á negeríchu, kanǐ kúlú ededǐnǐ gots'ǐ goréʔá. Saoyú hé ʔehdacho k'ǎ crown nǐnǐ k'ǎ agóht'e nǐdǎ, Parks Canada asǐǐ hek'ódí gha agot'ǐ. Dene yet'á asáade ch'á agot'ǐ nǐdǎ, bets'ǐ hǐǐ dá kagedíle t'ǐ, eyi ayí weʔǐ nets'erúchu genǐwǐ nǐdǎ, dúle kanǐ k'egogera. Eyi dene ts'ǐ asǐǐ negeríchú nǐdǎ, ekút'ǐ yedá kagedí gha góʔo.

## 5.13 SAHTÚOT'ǐNǐ GOKEDǐ T'Á AGOT'ǐ

5.13.1 Beghǐ eʔezí eghálaoda ʔerǐht'ǐ dat'ǐ sǐǐ dúle nǐdǎ, k'áogídé k'ǎ sǐǐ yahnǐ gots'ǐ dánǐ Saoyú hé ʔehdacho asǐǐ ts'ızı sǐǐ Sahtúot'ǐnǐ gokede t'á gızı gha.

Parks Canada, Déljñę gok'áyíi eghálaeda dahk'é gogéh'q nǵdé, Sahtúot'jñę gok'edé t'á agot'j gha. Saoyú hé ?ehdacho, dene areyqñę goghq keoruhshá gha, goghq ets'eretf'é, computer t'á k'ola, t'uh k'ə gots'ede t'á k'ola, goghq show gehtsj nǵdé k'ola, areyqñę Sahtúot'jñę gokedé t'á agot'j gha.

5.13.2 Parks Canada, gok'ə geréhk'w'í gha kágoazha kə, ékagú'q nǵdé nezo gógedi ka egewéhk'w'ę dahxaré ?erjhtf'é gehtsj nǵdé, Déljñę k'otah gogha láadenj't'é nǵdé t'á Sahtúot'jñę gokedé t'á łatagehtj gha. Saoyú hé ?ehdacho dánj bek'e k'egokw'e ghq ełezi bek'ə eghálats'udá gha ?erjhtf'é hólj hé eyi gha ?erjhtf'é bet'áoré'á hǵj sǵj Sahtúot'jñę gokedé t'á łatagehtj gha. Ełao't'e ékagóot'é gogha, dene henéots'eróotf'é gogha ?erjhtf'é dagehchu gha. Dágot'j gha ?erjhtf'é hólj nǵdé Parks Canada, Saoyú hé ?ehdacho goghq web page gehtsj gha, Parks Canada godi ghq náya?etj nǵdé gots'ę ats'ut'j gha ?erjhtf'é hohłé gha. Déljñę ?erjhtf'ék'q ts'qđane at'j gha ?erjhtf'é hohłé gots'ę dánj k'egokw'e gha ?erjhtf'é hohłé sǵj, areyqñę Sahtúot'jñę gokedé t'á agot'j gha.

#### **5.14 ASǵj ANATS'ERÍ'j GOGHQ ÉKANj NQ TS'ENjWE**

5.14.1 SLCA dahxaré Parks Canada qđúhyé ?erjhtf'é t'á k'ola, ?era gehtsj t'á k'ola, dene goghq keoruhshá gogha Saoyú hé ?ehdacho goghq ?erjhtf'é yágihstj sǵj, nę gohé nít'q gots'ę dene genjhté t'á dánj nę ts'ę asǵj anagerí'j t'á yek'ə eghálaeda t'á edegoredí sǵj areyqñę yeghq denedá kagedi gha.

### **6 EDEGHÁRÉ SÁNÉGÓOKW'E GOTS'EHTSJ**

6.1 Dánj edegháré sánégóokw'e gots'etsj gha ?erjhtf'é hólj sǵj, hǵdə article 2 yí datf'é sǵj, Gok'ə geréhk'w'í gha kágoazha kə sǵj dánj kéonúgwí nǵdé nezq, k'áogídé kə hégedi gha.

6.2 Gok'ə geréhk'w'í gha kágoazha kə sǵj dúle k'áogídə kə hǵyuwə godi t'á ékagú'q nǵdé, nezq gogede gha. Ékagedi t'á hǵdáhyé section 6.1 k'éts'enę ade gháele:

(a) Parks Canada hǵdó gogha Saoyú hé ?ehdacho gok'ə eghálagudá hé dánj gok'ə k'egokw'e gha sǵj, edegháré sánégóokw'e gogehtsj gha sǵj hǵdó gogha agot'j t'á, Sahtúot'jñę gots'ę ts'qđane suré tanj k'ə edetah gogéhła gha;

- (b) Saoyú hé ?ehdacho hé edegháré sánégóokw'e gogehtsꞑ gha nꞑdé, dánꞑ gok'é k'egokw'ę hé dánꞑ eghálageda sꞑꞑ t'á Délꞑnę Land Corporation hé Délꞑnę Renewable Resources Council sꞑꞑ suré tanꞑ k'ə edetah gogéhꞑa gha;
  - (c) Délꞑnę Manager hꞑꞑ sꞑꞑ beghálaeda benáoweré tꞑ t'á ededꞑnę k'ola edegháré behé sánégóokw'e gogha yets'ę nágedꞑ gha;
  - (d) Parks Canada edegháré gohá sánégóokw'e gogha dene hegeréht'ę hé Saoyú hé ?ehdacho gok'é k'enahtah gha dene łáə henéerét'ę k'ola edegháré behé gots'ę nágedꞑ gha; hé
  - (e) Edegháré sánégóokw'e gogehtsꞑ gha, Sahtúot'ꞑnę hé Délꞑnę xaré sꞑba geretsꞑ gꞑꞑ kə sꞑꞑ mꞑla rétꞑ k'əts'elə t'á zꞑ gháele. Dúle Saoyú hé ?ehdacho begháláoda hé bek'é k'egokw'e t'á sꞑba geretsꞑ gha edegenédzá gha.
- 6.3 Saoyú hé ?ehdacho gogha capacity plan gha ?erꞑht'ę hólꞑ sꞑꞑ dasánégogírá, gok'ə gogerechu gots'ę, sáaréhwhá nagoregwə nꞑdé, golꞑ godꞑ náagilə gha. Gok'ə geréhk'w'ꞑ gha káozha kə sꞑꞑ k'áogídé kə ékagúꞑꞑ nꞑdé nezꞑ gógedꞑ gha.
- 6.4 Edegháré ékagúꞑꞑ gha sánégogęꞑá gha ?erꞑht'ę gehtsꞑ sꞑꞑ edire gha agot'ꞑ:
- (a) Parks Canada hé Saoyú hé ?ehdacho, dánꞑ bek'é k'egokw'e hé dánꞑ beghálaoda gha ęłezꞑ gok'ə eghálageda dahxaré, Sahtúot'ꞑnę hé Délꞑnę xaré edegha sꞑba geretsꞑ gꞑꞑ sꞑꞑ, gohá edegháré sánígóokw'ꞑ gha suré tanꞑ k'ə edetah gogéhꞑa gha;
  - (b) Parks Canada, Saoyú hé ?ehdacho ęłezꞑ dánꞑ gok'é k'egokw'e gots'ę dánꞑ beghálaoda t'á suré gohá edegháré sánígóokw'ꞑ gogha Délꞑnę Land Corporation hé Délꞑnę Renewable Resources Council sꞑꞑ tanꞑ k'ə edetah gogéhꞑa; hé
  - (c) Délꞑnę Land Corporation hé Délꞑnę Renewable Resources Council hé gots'ę Parks Canada sꞑꞑ Saoyú hé ?ehdacho ghꞑ ęłezꞑ dánꞑ gok'é k'egokw'e gots'ę dánꞑ beghálaoda sꞑꞑ t'á nezꞑ ęłezꞑ eghálagudá hé nezꞑ ęłets'ę káadegenuꞑá gha agot'ꞑ.
- 6.5 Edegháré ékagúꞑꞑ gha sánégogęꞑá gha alé kéonígwi gha sꞑꞑ ?erꞑht'ę gehtsꞑ sꞑꞑ gok'ə geréhk'w'ꞑ gha kágoazha kə ékagúꞑꞑ nꞑdé gedꞑ dahxaré, Parks Canada sꞑꞑ dene gogha yeghálaoda gha henéegerét'ę gha. Edire sꞑꞑ nę hek'ódꞑ gha ?eꞑadó hólꞑ, hek'étegeréwé gots'ę náke xae t'í beghálaeda gha.

Gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə s'ij eyi dene benéerétt'é s'ij gozí eghálageda gha. K'áogídé kə eyiá, am'ij benérot't'é, ayíi dále gha gots'ə, eyi dene s'ij behé dágúʔó s'ij gots'ə kadí gha, gots'ə dání eghálaeda s'ij yek'ə k'egenehtah gha.

6.6 Edegharé ékagúʔó gha sánégogéʔá gha ʔerjht't'é hoh'té s'ij edire betah wela gha:

(a) Parks Canada dání Saoyú hé ʔehdacho eʔezí gok'ə eghálagudá s'ij ghə edeghára ékagúʔó gha sánégogéʔá gha n'ídé, Dél'ine Land Corporation hé Dél'ine Renewable Resources Council s'ij t'akwə gogéhtá gha godi hoh'té gha;

(b) Saoyú hé ʔehdacho goməne eghálageda t'á ayíi t'á s'óba gehts'ij gha dúle s'ij areyənə eʔek'ə gok'enégerett'é gha. Sahtúot'ine hé Dél'ine gots'ə am'ij edegha s'óba gerets'ij gha s'ij gok'ə gogereʔá gha dúle n'ídé ékagode gha;

(c) Sahtúot'ine hə Dél'ine gots'ə am'ij edegha s'óba gerets'ij gha kúlú gogháonét'ele, dukə négots'óowa k'ə g'óʔle hé k'éogeníwhi gha s'óba wíle gots'ə ayíi t'á gogha ts'éorét'é s'ij, dání gots'ə nágedi gha godi k'ola gotah wela gha;

(d) Dání s'óba gerets'ij goʔerjht't'é hoh'té n'ídé, dání kéoníwi, dání gok'ə gogerechu gha godi hoh'té gha; hé

(e) Edegharé ékagúʔó gha sánégogéʔá gha dánéht'e t'á goghálagudá s'ij, as'ij gogéhts'ij gha k'ola godi hoh'té gha.

6.7 Gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə s'ij edeghára ékagúʔó gha sánégogéʔá gha ʔerjht't'é hoh'té s'ij, eded'ine godahxaré kéoníwi t'á det't'é gha. Eyi ʔerjht't'é dahxaré, s'óláe xae táonéht'e as'ij dánéht'e t'á goghálagudá s'ij, as'ij gogéhts'ij gha goghánagída gha. Eyi ʔerjht't'é hól'ij s'ij k'ola honénə xae táonéht'e yeda naʔegerílele n'ídé sénageʔí gha.

6.8 Parks Canada s'ij gok'ə geréhkwi' gha kágoazha kə hé K'áogídé kə zí eghalageda gha, sánégogéʔá gha ʔerjht't'é hoh'té beghə enagót'e gha. Saoyú hé ʔehdacho godahxaré Dél'ine le n'ídé, ɔd'éyé eghálaeda hé contract t'á eghalats'eda dahk'ə g'óʔ n'ídé, dene gha yekəʔegen'íʔí gha.

6.9 Parks Canada s'ij Saoyú hé ʔehdacho k'ə dene eghálaeda kə edeghára ékagúʔó t'á sánégogéʔá gha hé dene gháonutə gha négogéʔá gha.

Eʔegenéhdí nǐdé, Délǐnǐ Land Corporation hé Délǐnǐ Renewable Resources Council gogha eghálaeda kə gozí edegháodegenutǐ gogha gogéhʔǔ gha. Kanǐ kúlú gozí gogháonetǐ nǐdé nets'ǐnia kúlú t'á nágehdi gha.

## **7 DENE, DENE HÉ EGHÁLAEDA**

### **7.1 Sahtúot'ǐnǐ Gokedé**

7.1.1 Délǐnǐ gok'áyǐi Parks Canada eghálageda nǐdé K'áogídé kə, Sahtúot'ǐnǐ gokedé het'áoréʔá t'á bet'á agutǐ gha gots'ǐ dene gehʔa gha.

7.1.2 Parks Canada, section 7.1.1 gok'ə gogereʔá gha Délǐnǐ gok'áyǐi dene gogha eghálaeda hǐǐ sǐǐ, gok'ə gogereʔá gha, yek'ə eghálageda gha:

- (a) Parks Canada dene hegeréht'ǐ nǐdé, Sahtúot'ǐnǐ gokedé t'á aget'ǐ hé yegháedegenetǐ gha gots'ǐ gogehʔa gha; hé
- (b) Parks Canada gha eghálats'eda hé dene eghálaédá dá agehʔǐ gha nǐdé, amǐǐ Sahtúot'ǐnǐ gokedé t'á gode sǐǐ benéerét'ǐ gha yekəʔegenǐʔǐ gha.

### **7.2 DENE HENÉERÉT'ǐ BÉʔEʔÁ**

7.2.1 Délǐnǐ gok'áyǐi, Superintendent hé Western Arctic Field Unit dene Saoyú há ʔehdacho k'ə eghálaeda sǐǐ goʔǔ agonéht'e t'á, Parks Canada dene henéegerét'ǐ gha nǐdé, Délǐnǐ Land Corporation goghǔ ékagúʔǔ nǐdé nezǔ gógedǐ hé goghǔ dáagenǐwǐ sǐǐ dagogerehkə hé gots'ǐ hǐyuwə dat'ǐ ghǔ k'ola:

- (a) Dene henéerét'ǐ t'á dene la k'ə níté gha gots'ǐ, la dahk'ə k'ǔnǐ hohǐtǐ nǐdé k'ola ghǔ dagogerehkə gha;
- (b) Dene eghálaeda gha la dahk'ə góʔǔ hé la dahk'ə k'ǔnǐ hohǐtǐ nǐdé, dánǐ yeghǔ dene ékágedǐ hé, nǐ dáréhcho k'áyǐi denedá kagedǐ gha k'ola ghǔ dagogerehkə gha;
- (c) La dahk'ə góʔǔ hé la k'ǔnǐ hohǐtǐ nǐdé, dene la beghót'á gha dánǐ benéerét'ǐ gots'ǐ, dánǐ t'á eyǐ dene dúle yek'ə eghálaeda genǐhwǐ ghǔ k'ola dagogerehkə gha;
- (d) Ayǐi t'á dúle benéerét'ǐ genǐhwǐ sǐǐ yek'ǔnǐ goghágeda gháré yeghǔ k'ola dagogerehkə gha; hé

(e) La dahk'á góʔo hé la k'ónę hohťé nǐdé, eyi ayíi ghálats'udá hé ayíi t'á gowegháláida hǐlǐ gha sǐlǐ k'ola ghọ dagogerehkə gha.

7.2.2 Section 7.2.1 dahxaré Parks Canada, dánǐ gogha dene benéerét'é gots'ę, dánǐ t'á eyi dene dúle yeghálaeda sǐlǐ edire hǐyuwə dat'é dánéht'e heorǐhshọ dahxaré benéerét'é gha:

(a) Sahtúot'ǐnę gonáoweré, dánǐ dene gǐlǐ, gots'ę dánǐ edegogeredí ghọ keorǐhshọ gha;

(b) SLCA ghọ keogerǐhshọ gha;

(c) Nę Hek'áodí ʔerǐht'édó hé Commemorative Integrity Statement hé One Trail ʔerǐht'é hólǐ sǐlǐ, ghọ ede gháre keorǐhshọ gha;

(d) Sahtúot'ǐnę gokedé ede gháre keorǐhshọ gha;

(e) Saoyú hé ʔehdacho hé gomqonę nę dáadenǐht'é sǐlǐ goghọ keorǐhshọ gha;

(f) Kótah dágúʔo sǐlǐ goghọ keorǐhshọ gha; hé

(g) Dúhdá néné, dágúʔo sǐlǐ goghọ keorǐhshọ gha.

7.2.3 Section 7.2.1 dahxaré Parks Canada dene henéegerét'é gha nǐdé, Délǐnę Land Corporation gots'ę gogha gok'ə geréhkwi gha kágoazha kə, ǐə edetah gehda gha góʔo. Kanǐle nǐdé, dene henéegerét'é gha gozǐ hudá gha Délǐnę Land Corporation dene gots'ę gogehʔa gha góʔo. Dene gozǐ weda nǐdé edire t'á kúlú behé agot'ǐ gha:

(a) Dene la beghót'á gha daherekə gha ʔerǐht'é hohťé nǐdé behé agot'ǐ gha; hé

(b) Dene la segháot'á hadǐ t'á dezǐ gok'ənénǐʔo t'á daherekə hé dene kágehté gha dene gok'ə geréhkwi kə kágǐla nǐdé, behé agot'ǐ gha;

7.2.4 Section 7.2.1 k'ə gogerechu gha Parks Canada dene henéerét'é gha, kúlú dene henéets'erét'é gha ʔeʔa wela sǐlǐ heogehdi gha. Eyí la dahk'á dene begháot'a ghọ agodi sǐlǐ, la dahk'á dánéht'e keorǐhshọ gháre la beghót'á gha.

7.2.5 Parks Canada gogha eghálats'udá dahk'é dene gháonutę t'á dene ts'ę nágedi hé ʔjhbé ts'ódane dúle la k'ə eghálaeda genjhwę s'j k'ola kaʔegenjʔj hé ek'ónę kə k'ola edehé agehʔj gha.

### 7.3 EDEGHÁODETS'ENETĘ

7.3.1 Parks Canada Déljnę gok'áyíi hé Western Arctic Field Unit, nę hek'ódí gha ʔerjht'édó dánj káredegenjʔá t'á hólj s'j, k'ə k'egogeʔa gha dene gogha eghálaeda s'j dene gogha eghálaédá dá agehʔj gha gogháonetę gha góʔ. Nę hek'ódí gha ʔerjht'édó dánj káredegenjʔá t'á hólj yek'ə gogeruʔá gha Manager h'lj s'j am'j yegha eghálaeda s'j gha, dánj la k'ə weda gha edeghágonuhtę gha ʔerjht'é gehtsj. Łə xae táonét'é yezí yeghánaídá gha. Hjyuwe dat'é hé agot'j kúlú eyi zq gháele:

- (a) Eghálaeda dahk'é łəə suré heoruhshá gha begháonetę;
- (b) Dene herét'é s'j eghálaeda t'á dáréhwaha gots'ę benéonętsi hé ayíi ghálaodá njwę gohtsj gha k'ola agot'j;
- (c) Eghálaeda h'lj ayíi la begháot'á gha gohtsj gots'ę edegháodenetę t'á bets'ę náts'edi t'á k'ola agot'j; hé
- (d) Dene herét'é s'j wáe edeghaodenetę hé begháonetę ts'ę naehdlá t'á k'ola bets'ę náts'edi gha.

7.3.2 Parks Canada, am'j gogha eghálaeda s'j, dánj la k'ə weda gha edeghádenuhtę gha ʔerjht'é gehtsj s'j, edenáowere t'á nídene njhté ʔt'e t'á, ayíi begha t'áoréʔá s'j yezí yek'ə eghálageda gha. Ékanj négóokw'e gha ediri t'á gots'ę nágedi gha:

- (a) Sahtúot'jnę godí t'á beghánutę gha begha négots'ęʔá;
- (b) Dene łəə yets'ę nádi gha begha négots'ęʔá; hé
- (c) Sahtúot'jnę gonáoweré hé dánj dene edegogeredí k'ę láanj begha négots'ęʔá gha.

### 7.4 NĘ K'Ə AGET'J GHA GOGHỌ NÉNAGOGEʔA

7.4.1 Suré ayíi áredi beots'eruhshá gha, Parks Canada Déljnę gok'áyíi dene gogha eghálaeda njdé, government whanę dene eghálaeda gha ʔerjht'é get'j t'á

agot'ı gha. ʔerıhtł'é dahxáré eghálaedále dzené beghágót'á gha. Edire ʔerıhtł'é begháré agot'ı s'ıı ayıı t'á gúlú anagule gha s'ıı eyı begodı yetah nagerıle gha. Ékagılá t'á edire amıı dene gha eghálaeda hııı s'ıı, ayıı dene náoweré t'á k'egokw'e gots'é at'ı nıdıé, dúle ékanıı gha dzené beghágót'á gha.

## **7.5 LA DAHK'É BÉDÉNıT'É DENE HENÉETS'ERÉTL'É**

7.5.1 Parks Canada, Délıne gok'áyıı la dáı't'e ghálageda dahxáré dene bédénıht'é henéegerétl'é gha góʔq.

## **8 KÓ GEHŁA, AS'ıı ELA DAHK'É HÉ BEK'Ə ERATŁ'É K'Ə ELA**

8.1 Edire ʔerıhtł'é gha "Needs Assessment Study" gedi nıdıé Inukshuk Planning and Development Ltd, 2008 ʔerıhtł'é gehtsı hajlé eyıá áts'edi. Inukshuk Planning and Development Ltd. August 31, 2008 nıdıé, edire ʔerıhtł'é ghálageda s'ıı k'áogıdé kə beghq enagót'e náııı.

8.2 Saoyú hé ʔehdacho gok'áyıı qdéhıə nę k'ə dúle kó gehła k'ola, as'ıı ela dahk'é k'ola, bek'ə eratl'é k'ə ela s'ıı, k'áogıdé kə edire t'á yeghq ʔehk'é agenıwę. Hıııwə Section 8.3 dádı k'étá négogéʔá gha nıdıé, Délıne kó necháo beyı ets'ehła hohłé gha. K'áogıdé kə yeghq ełezi eghálageda t'á kó beyı ets'ehłá gehtsı nıdıé, ayıı goıı wela gháts'udá gha s'ıı yágıhts'ıı gha. Dánıı beghq eratl'é ékanıı s'ıı dene gok'ə geréhkıw'ı gha kágoazha kə dagogerehkə há (Needs Assessment Study) kótaħ godı hegııhchú há, gonáq beghq k'ola godı wela nıdıé, eyı k'ola t'á yeghálageda gha.

8.3 Saoyú hé ʔehdacho kó gehłá, as'ıı ela dahk'ə, hé bek'ə eratl'é k'ə ela hohłá gha. Saoyú hé ʔehdacho, as'ıı goıı holá gogha Délıne kó gogéhtsı nıdıé, edire ʔerıhtł'é yıı article 2 dánıı beghálaodá hadı s'ıı k'áogıdé kə gok'ə gogereʔá gha godı gehtsı gha. Hıdıó edenakwé ayıı hohłé ts'é eghálageda gha s'ıı k'ola hıııwə gok'ə nédegénıtl'é:

(a) Sahtúot'ıne gots'ę dene ʔqhdá kə, yahnııı dánıı edegogeredı s'ıı yeghq Sahtúot'ıne gots'qđane ghágogenehtę há edegutq t'á dene gulá gha golatł'á gıle gha;

(b) Nezq gots'edı gha;

- (c) Sahtúot'ıne gonáoweré gots'ę dánı nıdene genıhté sıı goghę Sahtúot'ıne há gots'ę gonáa Délıne dene nádé, kátone ka, gots'ę amıı dúwé Saoyú há ?ehdacho gogháeda nıde, eyı ka areyone edire ghę gógogede gha;
- (d) Sahtúot'ıne gonáoweré sıı ho?ıle há nátse ats'ıhwhę;
- (e) Asıı hek'áts'edı há ełets'édó ts'alá sıı łanı bek'édodı gha chets'elø; há
- (f) ?erıht'é t'á gok'ə eghálageda, ęde goghálageda dahk'ə gots'ę, goghę gogede gha łenats'ehdá godahk'ə k'ola.

8.4 Délıne, Saoyú há ?ehdacho gogha goyi ela gha kó gogehtsı nıde, dánı gogehtsı, dágóht'é gogehtsı gha gots'ę ęde gogehtsı sıı gonáa k'one kó hohłé gódénıht'é gha gó?ę.

8.5 Saoyú há ?ehdacho dánı gok'ə eghálageda gha sıı sőba hegerézi gha kanı kúlú go?ıhđı Délıne, Saoyú há ?ehdacho gogha kó hohłé nıde K'áogıde ka eyı k'eré k'achu sőba t'á agot'ı ghá keogerıhshę. Edire gha sőba t'á areyone yeghę ełets'ę nádageredı gha gots'ę dúle nıde, amıı sőba t'á gots'ę nádı gha nıde k'ola zí nádageredı gha. Edire la goná hooııı Federal Government eghálageda gııı k'ola, elıgu nenę gogha government gııı k'ola, whanę dene edegha sőba retsı k'ola, gots'ę xaré edegha sőba geretsıle kúlú dúle asıı t'á dene ts'ę nágedı sıı ka k'ola, areyone gok'one sőba hegereké gha. Sőba t'á gots'ę nágedı nıde, edire ?erıht'édó hohłé, hek'eteregenıht'a ts'ę soláe xae tı eyı kó gogehtsı gha. Kanıle nıde dágóot'é sıı Délıne Land Corporation há Parks Canada ełek'ę agenıwe dahxaré gha.

## 9 CONTRACT

### 9.1 CONTRACT DENE GHÓT'Á

9.1.1 Edire ?erıht'é dahxaré Saoyú ha ?ehdacho gha contract nıt'ę nıde, Délıne dene edegha sőba geretsı eyıá contract goghót'á t'á golá gól?á gha. Contract, k'ola areyone be?e?á góhıı gots'ehtsı dahxaré, dúle contract dene ghót'á, amıı contract beghót'á gha be?e?á goló góhtsı há dúle yek'ə gore?á há dúle yeghálaeda, dúle yet'á eghálaoda gha areyone sá góh?ę há bereghálaıdá nátse nıde eyı t'á agot'ı gha.

## **9.2 AREYONÉ NÉNÉ K'É EŁEHŦ'Á ASÍJ ŁÁGILE**

9.2.1 North America Free Agreement (NAFT) há World Trade Organization dahxaré government dúle asíj ełegha negeríłə, kúlú edire řerjhtł'édó hólj, article 9 dahxaré, Déljñę dene edegha sǫba retsǫ njđé, hǫřó dene łəə contract yeghářá gháre agot'ǫ t'á ékanǫ njđé, hǫđə asíj ełeghá negeríłə řera sǫj gólíle.

## **9.3 DÉLJÑĘ XÁRÉ EDEGHA SǪBA GERETSǫ GOZÍ RATŁ'É**

9.3.1 Déljñę Land Corporation sǫj Déljñę xáre edegha sǫba geretsǫ sǫj gozǫ gok'ərəhtł'é zǫ agǫhwhę gha, (Déljñę business list). Įt'á eyǫ business list hǫjǫ sǫj areyoné dene amǫj business gotsę njđé, areyoné ayǫi get'ǫ há asǫ dúle Saoyú há řehdacho gocontract gháłageda sǫj goghǫ keogerǫhshǫ gha řerjhtł'é gehłə gha. Edire business list hǫjǫ sǫj Déljñę Land Corporation, Superintendent ghágǫřa gha góřó.

## **9.4 DÁNĲ BUSINESS LIST T'Á AGOT'ǫ GHA**

9.4.1 Parks Canada sǫj edire business list t'á aget'ǫ njđé, Déljñę xáre edegha sǫba geretsǫ gǫjǫ kə sǫj, contract gha edezǫ gok'ə négule gha edire řerjhtł'é denezǫ bek'ə wela k'egehchu. Parks Canada zǫ gha agot'ǫjle, gonę government gha contract góhłj njđé, dúle eyǫ k'ola gha dezǫ gok'ə nígilə. Eyǫ contract sǫj dánǫ dene ghóyə řerjhtł'é dahxaré agot'ǫ t'á, yeghǫ areyoné dene keorǫhshǫ agele gha góřó.

## **9.5 DÁGOT'ǫ T'Á DÉLJÑĘ XÁRÉ SǪBA GERETSǫ GOTS'Ę NÁGEDĲ**

9.5.1 Saoyú há řehdacho gogha contrat hohłé gha njđé, Déljñę edegha sǫba geretsǫ gǫjǫ sǫj eyǫ contract gogháoyə gha, gogha ts'éorét'é njđé, ayǫi t'á gogha ts'éorét'é sǫj Parks Canada eyǫ t'á gots'ę náđǫ gha. Déljñę, eyǫ contract gogháot'a gogenǫhwhę t'á gots'ę nágedǫ t'á dúle, eyǫ contract denezǫ dezǫ gok'ə nířá. Parks Canada edire t'á zǫ gots'ę nágedǫ gháele, Sahtú gok'áyǫi Déljñę edegha sǫba geretsǫ gǫjǫ sǫj hǫyuwə datł'é t'á gots'ę nágedǫ gha:

- (a) Déljñę Land Corporation gogerjka t'á Déljñę edegha s'oba geretsj gjlj s'j, reriht'ę rera t'á dánj government contract dene ghót'á s'j t'á gots'ę nágedi gha;
- (b) Qdenę contract ade gha, qdęhyé agot'j gha, ayii t'á ékagúřq t'á agode gha s'j Déljñę edegha s'oba geretsj denezí, dezí gok'ə néguřá gha eyi t'á gots'ę nágedi gha;
- (c) Edire contract hohťé s'j ahúdilé Déljñę edegha s'oba geretsj gjlj s'j gots'ę goréřá gha agehřj t'á gots'ę nágedi gha;
- (d) Contract nechá hohťé njdé, eyi contract ts'ę k'achu contract netsélla bets'ę nahohťé agehřj s'j Déljñę edegha s'oba geretsj gjlj s'j gots'ę goréřá gha agehřj t'á gots'ę nágedi gha;
- (e) Kó yágogítsj gha contract hohťé njdé, Déljñę edegha s'oba geretsj gjlj s'j gots'ę goréřá gha, ahúdilé contract netséle agehřj t'á k'ola gots'ę nágedi gha; há
- (f) Contract hohťé njdé ayii gha zq contract qt'e gedí há suré dene híshq agehřj s'j bets'éhřqñę ats'elə gháele t'á k'ola dene ts'ę nágedi gha.

## 9.6 DENEWÁ EDEGHA S'ÓBA RETSJ GHA ŘEŘA HÉ KÉOTS'ENÚHWHI T'Á DENE TS'Ę NÁGEDÍ

9.6.1 Saoyú hé řehdacho gogha dene hóoyj dene contract beghót'á gha denedá kagedi njdé, Parks Canada s'j *Aboriginal Business Procurement Policy and Incentives* (Contracting Policy Notice 1996-2) s'j t'á agotj agogele gha. Ékanj njdé Parks Canada, Saoyú hé řehdacho gha contract gehtsj s'j Déljñę edegha s'oba geretsj gjlj s'j ededjñę láanj zq contract gogháot'á gha gots'ę goréřá agogele gha.

## 9.7 CONTRACT AYII DAHXÁRÉ DENE GHÓT'Á GHA

9.7.1 Contract gha reʔadó wela sʔj eyi gháré dúle dene hóoyʔj contract herekə, tʔá contract dene ghóyə gha government gogha reʔa gehʔa tʔá agotʔj sʔj, Parks Canada yeheogehdi hé yekʔá kʔegogeha gha góʔq. Eyi tʔá Saoyú hé ʔehdacho gogha Parks Canada gogháré contract hohʔé nʔdé, contract ayí dahxáré dene ghótʔá gha sʔj hʔyuwə dahxáré agotʔj gha:

(a) Sahtúotʔjneh hóoyʔj asʔj ghálaeda gha kagenʔwə hé gotsʔə, Déljneh tsʔə zə yetʔá eghálagudá gozhú gha dene tsʔə anageríʔj gha;

(b) Kʔónə ékagóotʔé gedi tʔá dene eghálaeda dahkʔé begháonetə gha gotsʔə dene suré asʔj ʔéə kʔéoruyá gha kʔola begháonetə gha. Edire gha sʔj Déljnotʔjneh kə kaʔegenʔj gha; hé

(c) Sahtú kótah góla gha kʔáowə eghálaeda dahkʔə hé ʔerjhtʔé ghálatsʔeda dahkʔé hé goghózá ayí tʔá eghálageda sʔj godaréhcho Déljneh aolé kʔé agotʔj gha.

## **9.8 EYI AYULE WÍLE**

9.8.1 Gokʔónə goghágdá kúlú Déljneh edegha sʔba geretsʔ, dene contract begháotʔa gha whʔ adagejá hé gotsʔə SLCA dahxáré contract gha, dene dezí gokʔə nénjʔq kúlú dágúʔq tʔá dene gháotʔá sʔj góhtsʔle hé contract gha reʔadó wela sʔj kʔola gokʔé négʔá gha dúwé nʔdé, Parks Canada sʔj section 9.9.1 dahxáré dene hóoyʔj eyi contract gogháotʔa gha keorjshq hé gotsʔə agogehʔa gha.

## **9.9 CONTRACT GOGHÁOTʔÁ GHA DENE AREYQÑÉ KEORJHSHQ HÉ GOTSʔÉ GOGEHʔA**

9.9.1 Saoyú hé ʔehdacho contract gogháotʔa hé gha dene areyqñé keoruhshá hé gotsʔə gogehʔa nʔdé, edire tʔá agotʔj gha:

(a) Parks Canada gotsʔə contract dene gháotʔá hé dene areyqñé keoruhshá hé gotsʔə gogehʔa gha nʔdé, Déljneh edegha sʔba geretsʔ gʔj sʔj, dákagedi hé dezí gokʔə néguʔá gha gotsʔé nágedi gha. Edahxq kʔónə gotsʔé gogjhrá tʔá

dene ʔéhdá dezi gok'ə nənɪla sɔŋɪ kúlú asáanɪle. Section 9.5.1 t'á dene ts'ɛ nágedɪ gha gedɪ sɪɪ k'ola t'á agot'ɪ gha;

(b) Saoyú há ʔehdacho gogha Parks Canada contract gehtsɪ gha nɪdé, contract beʔeʔá gha ʔerɪht'ɛ wehchú dahxáre agot'ɪ há section 9.7.1 contract ayí dahxáre dene gháot'á hadɪ k'éta agot'ɪ gha; há

(c) Section 9.9.1 dahxáre Parks Canada gots'ɛ contract dene ghót'á nɪdé, beʔeʔá góhtɪ gots'éhtsɪ dahxáre nɪdé zɔ dúle contract dene ghót'á. Eyɪ contract t'í ts'ɛ contract ʔəə nahohʔé nɪdé, contract beʔeghálaída dáot'ɛ hadɪ sɪɪ k'ə gots'ereʔá sɪɪ aɪhtɪ gha.

## **9.10 ELÉHT'É BETS'ɛ ASɪɪ ATS'ERÍʔɪ**

9.10.1 *Aboriginal Business Procurement Policy and Incentives* t'á agot'ɪ t'á contract dene ghóyə kúlú beghɔ enagót'e nɪdé, Délɪnɛ xáre sɔba geretsɪ gɪɪ sɪɪ ts'ɛ nágedɪ gha. Eyɪ ʔerɪht'ɛ beghágódí sɔŋɪ kúlú, k'áogídé kə eyɪ nɛ hekéodí gha ʔerɪht'édó hóɪ sɪɪ beʔeʔá hédenɪht'ɛ bedanariyə agelə gha dúle.

## **9.11. GOK'ə GOTS'EREʔÁ GHA GODI NEZɔ DENE GHÓYɛ**

9.11.1 Gok'ə geréhkwi gha kágoazha kə sɪɪ Parks Canada há Délɪnɛ Land Corporation, edire erat'ɛ k'ə gogereʔá gha sɪɪ ékagúʔɔ nɪdé nezɔ gógedí gha.

## **10. AMɪɪ EDEGHA SɔBA RETSɪ Sɪɪ LICENCES BEGHÓCHU GHA BELÁGÓʔÁ**

### **10.1 LICENCES HÉ EDEGHA SɔBA GOTS'ERETSɛ K'É NÉGOTS'ÉʔÁ**

Edire ayí ghɔ erat'ɛ sɪɪ:

Saoyú há ʔehdacho gok'áyí crown nənɛ k'ə amɪɪ dúle edegha xáre sɔba retsɪ gha nɪdé edire "business licence" ts'edi sɪɪ, licence, permit, dáódíle nɪdé dúle xáre edegha sɔba retsɪ gha ʔerɪht'ɛ beghóchú eyíá ts'edi.

Saoyú há ʔehdacho gok'áyí crown nənɛ k'ə, sɔba ts'eretsɪ gha edegha sánégots'ɛʔá eyíá SLCA section 17.2.8 k'ə beghɔ erat'ɛ sɪɪ "commercial activities" héredɪ la: dechɪtah dene k'énatsele, mɔlarétí k'énatsele, nɛ ts'ɛ asɪɪ ts'ehtsɪ óts'erele, mɔlarétí ts'ɛ asɪɪ óts'erulə gha k'egokw'e há goyɪ asɪɪ náts'enelu yáts'íhtsɪ óts'erele dahk'á k'ola eyíá redɪ. Edire t'á ékanɪ edegha k'egots'ereʔá gha nɪdé, begha

ʔerjhtł'é wela k'éta agot'j gha góʔo. Xaré edegha sǔba ts'eretsj golicences gots'ę licences bek'ə nágots'éhdí t'á dene ghóchu njdé kúlaxónę kéonígwi; há

"Designated Sahtú Organization" ts'edi njdé Déljñę Land Corporation hé Sahtú eghálageda gjlj sjl SLCA article 7.1.1 ékagóredi hadi k'éta eyiá ts'edi. Section 17.2.8 dat'é dahxaré ededjñę licence goghóchu gha golá góʔá kúlú jle gedi njdé dúle dene gúlúu ghóchu, ékagóot'é njdé.

## 10.2 DÚLE JLE GEDI GHA GOLÁGÓOʔÁ

10.2.1 Parks Canada, Saoyú hé ʔehdacho k'ə crown nęné gok'áyii yet'á edegha xaré sǔba geretsj gha licence goghóchu há sǔba geretsj gha k'egogera gha njdé, Designated Sahtú Organization kə sjl dúle jle gedi gha golá góʔá gha, SLCA article 17.2.8 dahxaré.

## 10.3 DÁNÍ DÚLE JLE GEDI GHA GOLÁGÓOʔÁ K'Ə GOTS'ERECHU

10.3.1 Dene hóoyjl Saoyú hé ʔehdacho k'ə crown nęné gok'áyii xaré edegha sǔba geretsj gha licences goghóchu gha ʔerjhtł'é hegerjkə njdé, dáot'é sjl ékanj yek'ə gogerechu gha:

(a) Superintendent, ékanj k'egoʔa gha:

(1) Designated Sahtú Organization gots'ę eretł'é gots'ę hjʔo dene gúlúu sǔba geretsj gha ʔerjhtł'é t'á licence herekə sjl, godi nek'ónia t'á ayi ka adi hé ɔdéhyé agele gha sjl ʔerjhtł'é t'á godá kadi gha; há

(11) Edire eratł'é yii, amjl licence herjkə sjl k'éta yets'ę ʔerjhtł'é anadle gháre dánj dúle, jle gedi gha golágóoʔá gha ʔerjhtł'é t'á agot'j sjl gho ékayéhdí gha.

(b) Designated Sahtú Organization kə sjl, superintendent ʔerjhtł'é t'á godzi godjʔo gots'ę táonɔdzenę gots'ę (paragraph 10.3.1(a)(i)) dúle jle gedi gha golágóoʔá gha ʔerjhtł'é article 17.2.8, SLCA t'á agot'j gha njdé ékaréhwha gots'ę gogha góʔo;

(c) Designated Sahtú Organization kə, superintendent ts'ę k'éta naregerjhtł'é gots'ę dúle jle gedi gha golágóoʔá gha ʔerjhtł'é t'á agot'j gháele gedi njdé, Parks Canada eyi amjl licence segháochu hadi sjl bererjhtł'é dáodlə sjl k'ə gogereʔá gha;

(d) Designated Sahtú Organization kə s̄j̄ superintendent dúle j̄le gedi gha golágóoʔá gha gots'ę erj̄t'ę kúlú taonq̄zenę t̄ao deréhwá, kúlú k'ále ʔerj̄ht'ę t'á gots'ę ewéhk'w'ęle n̄j̄dé, subsection (c) dahxáre j̄le genj̄wę k'ę agot'j̄ gha;

(e) Designated Sahtú Organization kə s̄j̄ dúle j̄le gedi gha golágóoʔá, subsection (b) t'á aít'j̄ gha gedi n̄j̄dé, edire t'á k'ola agot'j̄ gha:

(1) Designated Sahtú Organization kə s̄j̄ subsection (a) dahxáre ʔerj̄ht'ę gots'ę níchú gots'ę etsętae sa t'í ededj̄nę k'ola superintendent ts'ę egeret'ę gots'ę xáre edegha s̄q̄ba geretsj̄ gha licence hegereké gha. Eyi licence hegereké s̄j̄ h̄j̄ʔó dene dánj̄ xáre bet'á s̄q̄ba rehtsj̄ gha gots'ę q̄déhyé ʔahte gha hadi s̄j̄ hédénj̄ht'ę agele gha góʔq; hé

(11) Superintendent s̄j̄ Designated Sahtú Organization kə edire ʔerj̄ht'ę dahxáre dúle j̄le gedi gha golágóoʔá s̄j̄ t'á agot'j̄, h̄j̄ʔó dene licence herj̄kə héhdi gha;

(f) Superintendents̄j̄ herę gedi n̄j̄dé Designated Sahtú Organization s̄j̄ licence goghóchu gha gots'ę ékagúʔó n̄j̄dé eyi h̄j̄ʔó dene licence herj̄kə s̄j̄ yets'ę egerj̄t'ę gots'ę licence neghóchu ghále yégedi gha;

(g) Superintendent s̄j̄ xáre edegha s̄q̄ba geretsj̄ gha Designated Sahtú Organization kə paragraph 10.3.1 (e)(i) dahxáre licence hegereké n̄j̄dé, kúukare j̄le góhdi gha góʔq̄le gots'ę j̄le gógedi n̄j̄dé ayíi dahxáre whí gogerj̄kə s̄j̄ gots'ę kagedi gha góʔq.

(h) Designated Sahtú Organization kə paragraph 10.3.1 (e)(i) dahxáre licence hegerj̄k'ále n̄j̄dé dúle j̄le gedi gha golágóoʔá t'á ʔerj̄ht'ę hólj̄ s̄j̄ t'á agot'j̄le gonj̄wę gha, t'á Superintendent s̄j̄ h̄j̄ʔó dene licence herj̄kə s̄j̄ beʔerj̄ht'ę dáodlę gogha yek'ə gogereʔá gha;

(i) Designated Sahtú Organization kə s̄j̄ ale dúle j̄le gedi gha golágóoʔá t'á ʔerj̄ht'ę hólj̄ s̄j̄ t'á aot'j̄ gha gedi haj̄lé, kúlú j̄le genj̄wę n̄j̄dé, Superintendent ts'ę egeret'ę gots'ę yedá kagedi gha. Ékagedí ʔerj̄ht'ę bets'ę níchú n̄j̄dé h̄j̄ʔó dene licence herj̄kə s̄j̄ beʔerj̄ht'ę dáodlę s̄j̄ k'ə gogereʔá gha; hé

(j) Edire section dahxáre dúle j̄le gedi gha golágóoʔá t'á ʔerj̄ht'ę hólj̄ s̄j̄ t'á agot'j̄le n̄j̄dé h̄j̄ʔó dene licence herj̄kə s̄j̄ k'achu alé licence herj̄kə gha ʔerj̄ht'ę wehtsj̄ s̄j̄ gots'ę náayíʔa, dáódíle n̄j̄dé k'achu licence hereké k'ónę nahtsj̄ hé gots'ę náayíʔa.

## 11. ŁATAGEHTJ̄ KĚ HĚ DENE K'ÉNATS'ELĚ

## **11.1 DENE K'ÉNATS'ELĒ T'Á GOHÉ AGOT'Ī**

11.1.1 Parks Canada kə sĭĭ Sahtúot'ĭnə gots'ę dene, dene gha łatahtĭ hé dene k'énats'ele gha kágoazha sĭĭ eyĭ kə godaoréhchó got'á agut'ĭ t'á dene gots'ę gogehʔa gha.

## **11.2 ŁATAHTĪ HÉ DENE K'ÉNATS'ELĒ GHQ GOK'ĒRÉHKW'Ī GHA KÁGOAZHA KĒ ÉKAGÚʔQ NĪDÉ NEZQ GÓGEDĪ GHA DAGOREKĒ**

11.2.1 Saoyú hé ʔehdacho gogha łatahtĭ hé dene k'énalə dánéht'e gok'ə geréhkwi gots'ę amĭĭ dúle genĭhwhę sĭĭ eyĭ ghq gok'ə geréhkwi gha kágoazha kə sĭĭ k'áogídé kə ékagúʔq nĭdé nezq gógedĭ gha.

## **11.3 GÓMŌŃĒ ETS'AGEHWHÉ GOGODĪ**

11.3.1 Parks Canada kə sĭĭ Délĭnə Land Corporation edire nę ʔerĭht'ė hé GPS goghq godĭ sĭĭ łatahtĭ hé dene nę k'ə dene k'énagele sĭĭ ɔdéhyé Saoyú hé ʔehdacho gomŋŋę ets'agehwé heogeruhshá hé gots'ę ɔdéhyé Saoyú hé ʔehdacho gok'áyĭ crown nĕné ɔt'e sĭĭ areyŋŋę begodĭ goghózha t'á k'ola keogerĭhshq gha.

## **11.4 NÁZÉ GĪĪ KĒ GOK'ÉTEGĪDĒ**

11.4.1 Saoyú hé ʔehdacho gomŋŋę mŋlarétĭ tĭch'ádĭĭ necháo kanágezé gha k'egots'elə nĭdé, gots'ę yet'á nágezé gozhú sĭĭ eyĭ crown nĕné bemŋŋę ets'agehwhé gok'áyĭ nágezé t'á gok'étegidé gha nĭdé, edire t'á agot'ĭ gha:

(a) Mŋlarétĭ nález gĭĭ kə sĭĭ eyĭ nę hek'ógídé gha ʔeʔa ʔerĭht'ė wela t'á aget'ĭ gha góʔq hé National Historic Parks General Regulations, the National Historic Park Wildlife and Domestic Animals Regulations hé Canada National Parks Act sĭĭ k'ola kwík'ĭĭ get'ĭ gots'ę, k'əgele hé gots'ę nę hek'ėodĭ k'ə ets'erehk'ė gha ʔeʔa wela sĭĭ ghq dáđĭ t'á agot'ĭ hé yeheogehđĭ gha góʔq;

(b) Mŋlarétĭ nález gĭĭ kə sĭĭ náts'ezé gha ʔerĭht'ė k'ə dezĭ gok'ə níʔá gots'ę eyĭ ʔerĭht'ė dene ghóchu k'ola yek'ə nágehđĭ gha nĭdé k'ola ékanĭ gha; hé

(c) Saoyú hé ʔehdacho gha nę hek'ėodĭ hé bek'ə ats'et'ĭ gha ʔerĭht'ė hólĭ. Dene nę k'ə dene k'énalə hĭĭĭ hé mŋlarétĭ nález gĭĭ kə sĭĭ, eyĭ ʔerĭht'ė dáđĭ rat'ė k'étá k'énagogeʔa gha góʔq.

## **12 DENE HÉ NÁTSĪʔĪʔÁ CH'Á GOK'É TS'EDĪ**

12.1 K'áogídé kə sǵ gogha nátsǵǵǵá ch'á edetah godi gehtsǵ. K'áogídé kə tǵə behé nátsǵǵǵá t'á behé horíla néoréwé nǵdé, hǵǵǵ k'áogídé kə gohé agut'ǵ ch'á ełek'égedí gha godi nátse gehǵǵ. Nátsǵǵǵá gedi sǵ la, hǵyuwə areyǵǵé beghǵ eratt'é k'éta k'egoakw'e nǵdé eyíá nátsǵǵǵá géehdi. Dene gha eghálaeda gǵǵ, amǵǵ gogha eghálaeda t'á gochilekú hǵǵ, gots'ǵ eghálaeda dahk'é gogha k'áowə hǵǵ sǵǵ, asáa gúǵá t'á edek'ə nágogehdi gots'ǵ edek'ə nágogehdi ts'ǵ gots'ehǵa k'ola gots'ǵ, asǵǵ tsǵǵdǵ, bek'ə nágots'ehdi k'ola. Dene k'ədaredi henéets'erét'ǵ, denechelikú sǵba dánéht'e bek'ə náts'ehdi, nátsǵǵǵá t'á ayíi dánéht'e tsǵǵwə k'ola. Eyi dahxaré k'ola dene sénéyaǵetǵ, gots'ǵ dánǵ beghǵ náyaǵetǵ, gots'ǵ amǵǵ dahxaré dene sénéyaǵetǵ, gots'ǵ ayíi dahxaré agot'ǵ sǵ k'ola areyǵǵé behé. Asǵǵ gha k'áowə gǵǵ kə, bechilekú kə gots'ǵ yegha k'áowə hǵǵ kə sǵ ayíi ghálageda gha, golatt'á wela hǵǵ sǵ yeghálagǵdále, t'á bedahxaré nátsǵǵǵá nǵdé eyi k'ola areyǵǵé behé ágedi.

### **13. EŁEK'É NÉNADAOTS'ERÉǵÁ**

13.1 Edire nǵ hek'ədódi gha ǵerǵht'édó hohłé sǵ k'áogídé kə edire beghǵ eratt'é t'á gogha ǵehkw'ı agodíle hǵ ǵehk'ǵ agenǵwǵle nǵdé edire t'á k'ǵ nénadaogerǵǵá gha:

(a) Ale sǵ gok'ə geréhkwi gha kágoazha kə sǵ yeghǵ dáagenǵwǵ sǵ ékagúǵǵ nǵdé nezǵ gedi gha godi gha golá góoǵá gha; hǵ

(b) K'áogídé kə k'ále ǵehk'ǵ agenǵwǵle nǵdé, dene tǵə edatagéhda sǵ gowéhkwiǵ t'á, edehé k'ǵ nénadaogeróoǵá gha gots'ǵ nádi gha.

### **14. BEGHÁNATS'ÍDÁ HÉ GODI BEDANARÍǵ HÉ GÚLÚ ANATS'Eǵǵ**

14.1 K'áogídə kə edire ǵerǵht'ǵ ǵéhdáa betah wela hǵ le nǵdé, ǵełaoťe beghánats'udá ełégeredi yeghǵ dałegerəkə gha dúle beghánats'udá gha. Yeghǵ ǵehk'ǵ agenǵwǵle nǵdé, dałegerakə dzenǵ gots'ǵ łotoónǵ dzenǵ, ekáa beghánats'udá béonǵwi gha.

14.2 K'áogídé kə edire nǵ hek'ədódi gha ǵerǵht'édó hólǵ sǵǵ, asǵ Article 2 yíi begha godi hólǵ sǵǵ, asǵ bek'ə k'egokw'e gha honénǵ xae k'éyi yeghánagídá gha.

### **15. BEK'ǵ GODEREWÍ GHA**

15.1 Edire ékagúǵá nǵdé edire ǵeǵadó bek'ə goderewí gha nǵdé:

(a) Edire ełezi beghǵ godidó ełaoťe hohłé gha nǵdé, Délǵnǵ Land Corporation gogha dene gok'ə geréhkwi gha kágoazha kə hǵ Délǵnǵ Renewable Resource Council gǵǵ kə sǵǵ, edire ǵerǵht'ǵ k'ə dezi néǵilə gonáhsǵ hohłə; hǵ

(b) Saoyú hé ?ehdacho, nẹ mọnẹ ?ehts'ageht'a t'á crown nẹné hólj s'j, Parks Canada Agency gogha Nẹ Hé Ságóo?ó gogha k'áowədó h'j s'j, nẹ ka as'j areyọné bek'ódí gha ?erjht'é bet's'ẹ h'j s'j areyọné bet's'ẹ t'áhtaréhya nj'dé, bek'ə goderewí gha.